

BORNAER STADTJOURNAL

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna



Ausgabe 12/2022

14. Juni 2022



Aus der Stadtverwaltung
Dankeschön-Veranstaltung für
Ehrenamtliche im Sport



Aktuelles
Spaßwettkampf der
Stadtjugendfeuerwehr Borna



Veranstaltung
„Haus- & Garten-Träume“ im
Schloss Moritzburg

Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Interview
Christopher Patzig
- 4 Porträts einer diversen Stadt
Marcus Thoma
- 5-7 Aktuell
u. a. „Herzessache Lebenszeit“

Aus der Stadtverwaltung

- 8-9 Die OBM informiert
Der Hetzschlag unserer Stadt -
Das Ehrenamt
- 10-11 Spatenstich für Floristik24
- 12-14 Aktuelles

Lebendiges Borna

- 15 Umwelt
Die Natur ins Zuhause gebracht
- 16-17 Bornaer Bilderbogen
Schleppertreffen | Stadtfest
- 18-21 KulturGuide
- 22-23 Gesundheit
Tag des Fußes
- 24 Immobilienmarkt
Immobilienfinanzierung
- 25-27 KulturGuide
Zusammenrücken & Relaxen
- 28 Mobilität
CarUnion startet Trikotaktion
- 29 Recht | Steuern | Versicherung
Steuerentlastungsgesetz 2022
- 30 Stellenmarkt
Duales Studium

Pfingsten und seine Feste

Nicht nur die Ankunft des Heiligen Geistes sorgte am Pfingstwochenende für Feierstimmung, sondern auch das 30. Bornaer Stadtfest, das Schleppertreffen in Wyhra und die Mühlenfeste rings um Borna. Das Gefühl, endlich wieder feiern zu dürfen, zog zahlreiche Besucher in seinen Bann. Das Stadtfest, welches viele Jahre zuvor im Oktober stattfand, stiftete vom 3. Bis 6. Juni bei den Bornaern viel Freude. Identität mit der Stadt wurde unter anderem durch die Lokalmatadoren „5Raumfenster“ hervorgerufen. Die jungen Männer traten im Rahmen des freitäglichen Jugendtages (auf dem Stadtfest) auf die Bühne und freuten sich, endlich wieder auftreten zu dürfen. Der Samstag stand dann ganz im Fokus der Familien. Am Menschenstrom in Richtung Markt, konnte man deutlich erkennen, dass sich Jung und Alt, Klein und Groß auf die Sandalen machten. Petrus hatte auch gute Laune und ließ sich mit Sonnenschein nicht lumpen. Deshalb riss auch der Strom am Softeisstand nicht ab. Klar Slush-Eis-Drinks, Bowle und die heiß geliebte Bratwurst kamen natürlich auch gut bei den Gästen an. Bei Bratwurst und Getränk nach Geschmack und Belieben ließ es sich ganz hervorragend auf dem Markt Platz nehmen und mit Menschen

plauschen, die man seit zwei Jahren auf Grund der Pandemie nicht gesehen hatte. Die musikalischen Umrahmungen der Livemusik sorgten dafür, dass auch am Abend des Samstages die Plätze vor der Bühne gut gefüllt waren. Kurz und knapp. Es war ein Fest, welches vielen Bornaern Freude bereitete.

Ein bisschen trugen Artels Sorge, dass das Stadtfest Besucher vom traditionellen Pfingst- und Schleppertreffen an der Neuholländer-Mühle in Wyhra, abhalten könnte. Dem war aber mitnichten so. Ein jährliches Highlight der beliebten Veranstaltung ist das Abseilen an der Mühle. Es benötigt zwar ein bisschen Mut, dennoch wagten es viele. Natürlich waren die IFA-Traktorenausstellung und der Schlepperkorso durch Wyhra und Zedtlitz die absoluten Publikumsmagneten.

Manuela Krause



Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung der OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: Maya Kloß auf dem Bornaer Stadtfest (Foto: Lisa Bachmann)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA (René Deckert, Manuela Krause, Tina Neumann, Lisa Bachmann), Pixabay, Fotolia, Adobe Stock, djd, akz, bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 527

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 13/22 des BJS erscheint am 28.06.2022. Der Redaktionsschluss ist der 14.06.2022.

Stadtjournal
digital



Christopher Patzig

Verantwortlicher für Jugendarbeit beim BHV 09 e.V.

In Borna kennt man Christopher Patzig (C.P.) sicherlich durch seine Tätigkeit als Inhaber der Pizzeria Pinocchio in der Roßmarktschen Straße. Wir vom Bornaer Stadtjournal (BSJ) haben uns allerdings mit ihm über sein Wirken im Bornaer Handball Verein 09 e.V. in seiner Funktion als Verantwortlicher für Jugendarbeit und dem geplanten Turnier „Blauer Diamant“ unterhalten.

BSJ: Herr Patzig, würden Sie unseren Lesern zunächst schildern, wie Sie zum BHV 09 e.V. gekommen sind und vielleicht auch etwas zur Geschichte Ihres Vereins erzählen?

C.P.: Der Verein wurde, anders als der Name vermuten lässt, bereits 2008 als SG Borna 09 gegründet und dann 2009 in Bornaer Handball Verein 09 e.V. umbenannt. Dabei sind die beiden Handballabteilungen des BSV 91 und von Einheit Borna zusammengekommen, um den Verein zu gründen. Ich selbst bin seit vier Jahren mit im Verein dabei. Den Erstkontakt mit dem Handball hatte ich in meiner Jugend gemacht, in der ich selbst aktiv gespielt habe. Mit Beginn meiner Lehre als Koch habe ich den Sport aus Zeitgründen an den Nagel gehängt. Was über diese lange Zeit geblieben ist, sind die damals geknüpften Freundschaften. Das macht den Mannschaftssport so unglaublich wichtig für die Jugend, soziale Kontakte und der gemeinsame Spaß am Sport. Meiner Tochter gefiel es beim Handball gleich zum ersten Training und ich übernahm kurz darauf die ersten Aufgaben in der Jugend. Erst unterstützte ich die Trainer, dann beantragte ich die Spielerpässe. Immer mehr kam dazu und füllte meinen Alltag zu einem großen Stück. Nun, vier Jahre später kann ich sagen, dass ich ein prima Trainerkollegium um mich herum habe und die Struktur sehr gut funktioniert. Aktuell befinde ich mich in der Trainerausbildung C-Lizenz und wurde vor Kurzem in den Vorstand als stellvertretende Vorsitzende im Bereich Jugend gewählt.

BSJ: Die letzten zwei Jahre wurden natürlich vornehmlich durch die Pandemie geprägt. Sicherlich hatten Sie als Verein, wie viele andere Vereine auch, Schwierigkeiten, das Training überhaupt stattfinden zu lassen. Würden Sie unseren Lesern etwas mehr darüber erzählen?

C.P.: Ja, selbstverständlich hat die Pandemie das Vereinsleben stark eingeschränkt. Besonders für den Handball, der nun mal ein Hallensport ist, war es eine große Her-

ausforderung. Jedoch haben wir frühzeitig ein Hygienekonzept erstellt und so viele Trainingseinheiten, wie wir schaffen konnten, wenn auch unter suboptimalen Bedingungen, stattfinden lassen. Mir persönlich und dem Verein als ganz ist es auch besonders wichtig, dass die Jugend irgendeine Art von Sport treibt und in Bewegung bleibt. Daher haben wir im ersten Lockdown zum Beispiel eine „Laufchallenge“, bei der die Kinder und Jugendlichen gegen die Erwachsenen antraten, organisiert. Über eine App haben wir die gelaufenen Kilometerzahlen für die jeweiligen Teams aufgenommen und am Ende miteinander verglichen. Dies wurde von allen Beteiligten sehr gut angenommen. Unsere Kleinsten, die Minis, versorgten wir mit Videos von Übungen und zeichneten Parcours auf Wege, die dann zu absolvieren waren. Eine spannende Zeit die uns viel Improvisation abverlangte.

BSJ: Der „Schwarze Diamant“ ist vielen Bornaern ohne Zweifel ein Begriff. Ich würde Sie trotzdem einmal bitten, zu erklären, worum es sich dabei handelt, und gleichzeitig auch den für dieses Jahr geplanten „Blauen Diamanten“ vorzustellen.

C.P.: Der „Schwarze Diamant“ ist ein überregionales Handballturnier, bei dem seit 1965 Mannschaften aus ganz Deutschland hier in Borna gegeneinander antreten. Leider muss er auch dieses Jahr, zum dritten Mal in Folge, ausfallen. Schon vorab hegte ich den Wunsch, ein Pendant zum „Schwarzen Diamanten“ zu kreieren, da wir der Meinung sind, dass die Jugend in vielen Vereinen hinten anstehen muss. Dementsprechend wollen wir dieses Jahr zum ersten Mal unter dem Namen „Blauer Diamant“ ein Handballturnier für die Jugend ausrichten. Das Ganze soll am 9. und 10. Juli stattfinden und wird dieses Jahr in einem kleineren Rahmen gehalten. Ziel für dieses Jahr ist es, ein möglichst spaßiges Turnier für die Jugendlichen aus unserer Region auszurichten und uns auszuprobieren. Einige Erfahrungen aus dem Erwachsenenbereich können wir sicherlich mitnehmen, jedoch können diese keineswegs 1 zu 1 übernommen werden, schon allein weil wir in mehreren Altersklassen spielen. Dies geht bei den Kleinsten ab 5 Jahren los und reicht bis zu den Jugendlichen die schon bald in die Männermannschaft wechseln werden. Bisher haben sich schon 13 Mannschaf-



CHRISTOPHER PATZIG

ten angemeldet, wir hoffen aber natürlich auf noch viele weitere.

Ich würde in ein paar Jahren gern sehen, dass wir mit dem „Blauen Diamanten“ die gleiche Größe und Beliebtheit erreichen, wie es der große Bruder im Erwachsenenbereich hat.

BSJ: Herr Patzig, möchten Sie zum Abschluss sonst noch einige Worte an unsere Leser richten?

C.P.: Wir bemühen uns stetig, mehr Mitglieder besonders für unseren Jugendbereich zu finden. Wenn ihr zwischen 5 und 15 Jahren alt seid oder Sie Kinder in diesem Alter haben und Interesse besteht, mal in einer Trainingsrunde von uns reinzuschauen, dann scheut euch nicht, mit uns Kontakt aufzunehmen. Gerne kann auch einfach in ein Training mit reingeschnuppert werden. Vorrangig würden wir uns über Mädels und Jungs im jugendlichen Alter freuen, die unsere männliche B- und unsere Newcomer, die weibliche C-Jugend unterstützen wollen. Unsere aktuellen Trainingszeiten und weitere Informationen können Sie unter www.borna-handball.de einsehen oder direkt bei mir anfragen. Wir haben außerdem einen Facebook- (bhv09) und einen Instagram-Account (bornaerhandballverein) auf denen wir Informationen, Bilder und Videos unseres Vereins teilen. Ich möchte mich abschließend bei allen Trainern, Helfern und dem Vorstand bedanken, dass sie ehrenamtlich so viel Kraft, Arbeit und Herzblut in den Verein stecken.

Robert Krause

► Kontakt

Christopher Patzig
Stellvertretender Vorsitzender
Bereich Jugend
Tel.: 0173 69 32 673
christopher.patzig@borna-handball.de

Roberto Massing
Vereinsvorsitzender
Tel.: 0170 19 83 219
roberto.massing@borna-handball.de

Porträts einer diversen Stadt: „geboren, gekommen, geblieben“



Bon Courage e. V. und unofficial.pictures porträtieren an dieser Stelle einmal im Monat Menschen, die in Borna leben. Aus dem ausführlichen Gespräch finden sie hier ein gekürztes Gesprächsprotokoll.

**Marcus Thoma,
geboren 1983,
arbeitet in der
Lebenshilfe-Werkstatt**

Die ersten fünf Jahre bin ich in Kitzscher bei meiner Oma aufgewachsen, weil da meine Mutti noch studiert hat. Aber schöner fand ich es später in Haubitz. Das war eine schöne Zeit. Wir Dorfkin-der waren immer zusammen. Vielleicht so zwölf bis vierzehn Mann. Kinder allen Alters.

Mein Hobby ist Fahrradfahren. Dabei hatten die Ärzte am Anfang gesagt, ich würde nie Fahrrad fahren lernen. Bei der Geburt hatte ich Sauerstoffmangel, deswegen habe ich eine Behinderung. Aber ich bin dann erst immer mit einem Liliput gefahren. Dieses Gefährt aus DDR-Zeiten auf drei Rädern. Und irgendwann hab ich dann das Fahrradfahren gelernt. Am Anfang mit Stützrädern und dann ohne. Und seitdem ist das so das Fortbewegungsmittel, womit ich selbstständig überall hinkomme. 2001 hab ich in der Werkstatt angefangen. Am Anfang war ich bei Sonnländer draußen. Da habe ich im Lager Säfte und Saftkisten gestapelt. Jetzt darf ich nicht mehr so schwer tragen. Ich habe es mit dem Herz. Als ich krank wurde, haben sie mir einen neuen Bereich zugeteilt. Jetzt mache ich Schließblenden für Türen. In einem anderen Bereich machen wir auch Schlösser. Und wir machen Teile für CareLiv aus Geithain, medizinische Geräte für Krankenhäuser. Und Kirschkernkissen – die Kerne werden in großen Säcken geliefert. Außerdem gibt es einen Bereich, wo sie Bleche stanzen für Kühlschränke. Als da neulich einige Urlaub hatten, musste ich da auch mal mit ran. Den Bereich Kerzen und Seifen

gibt es nicht mehr. Das wurde verkauft und zurückgeschickt nach Holland. Dann gibt es noch die Wäscherei in der neuen Werkstatt. Dann noch die Näherei und Landschaftspflege. Die fahren immer raus mit den Leuten, Rasenmähen und so. Und in Zedtlitz machen sie Autoaufbereitung. Sie machen Autos innen und außen tippstopp sauber. Ich wohne in der Wettinstraße. Zwei sind jetzt ausgezogen, da sind wir bloß noch dreizehn Bewohner. Wir spielen viel. Mensch ärger dich nicht, aber auch andere Spiele. Manchmal grillen wir hier hinten. Wenn hier Sommerfest ist, dann ist richtig Action. Zum Männertag zum Beispiel grillen wir auch. Ich war 2003 mit einer der Ersten, die hier eingezogen sind. Ich wollte gerne hier her. Dann haben wir das beantragt und der Kommunale Sozialverband hat das geprüft. Dann wurde es das erste Mal abgeschmettert. Aber später war hier Tag der offenen Tür und ich hab immer gesagt: „Hier würde ich auch gerne hin.“ Neben meiner Mutti stand eine Frau und hat gefragt: „Und warum kommt der Marcus nicht hierher?“ Und da hat sie ihr die Geschichte erzählt. Meine Mutti wusste nicht, dass sie von der Rundschau war. Sie hat das dann in der Zeitung abgedruckt. Innerhalb von zwei Tagen hatten wir einen Anruf: „Der Platz ist genehmigt.“ Ja, und am 01.09.2003 bin ich dann hier eingezogen. Unser Tag fängt an mit Zimmer reinigen. Mittwochs habe ich Waschtage. Dann haben wir Küchendienst, Treppendienst und Einkaufsdienst. Drei Betreuer haben wir. Wir sind auch viel in den Urlaub gefahren: In Italien waren wir, in Menorca, in der Türkei, in Bulgarien. Wir haben in Deutschland Reisen gemacht. Nach Oybin, ins Zittauer Gebirge und in die Lüneburger Heide.

In Borna fehlt mir ein Freibad. Jetzt haben wir ja bloß noch das schöne Jahnbad. Früher sind wir alleine los gezogen und haben Freunde im Freibad getroffen. Das war schon was anderes. Jetzt gehen wir manchmal als Gruppe an die Baggerseen und so. Ich finde gut, dass sie hier das Zwiebelhaus neu machen – das Haus mit den Figuren außen dran. Gut finde ich auch, dass sie eine Brü-



cke höher gesetzt haben. Jetzt geht der Radweg unten durch, der dann nach Haubitz geht. Das ist was Wichtiges für mich. Mein Lieblingsort in Borna ist der Volksplatz, weil der so schön alt ist. Außerdem sind da viele Veranstaltungen. Zum Beispiel Après-Ski-Parties, da habe ich auch immer beim Weihnachtsbaumweitschießen mitgemacht. Die machen da wirklich verschiedene Events. Meine Lieblingsveranstaltung ist der Traumbauberbaum, eine Musikveranstaltung. Das war früher so eine Kinderserie. Und ich war auch schon mal mit meinem Bruder bei einem Konzert von Matthias Reim dort.

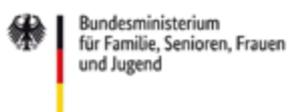
Wenn ich alt bin, muss ich hier wieder raus. Alle, die in der Werkstatt aufhören und in Rente gehen, müssen auch hier aus dieser Außenwohngruppe raus. Die gehen in einen anderen Betreuungsbe- reich in Borna-Nord. Die haben dann dort meistens so eine eigene kleine Wohnung. Es wird aber trotzdem noch so ein bisschen kontrolliert. Wir werden sehen. Ich habe ja noch ein paar Jahre.

*Bon Courage e. V. &
unofficial.pictures*

Das gesamte
Gespräch finden
Sie auf der Website:
borna.unofficial.pictures



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie leben!

sowie vom Freistaat Sachsen



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

**Landkreis
Leipzig**



Gesundheitsinitiative „Herzessache Lebenszeit“ auf dem Bornaer Marktplatz

Die Sana Kliniken Leipziger Land machen sich für die Prävention von Schlaganfall, Diabetes und Herz-Kreislauf-Erkrankungen stark

Gesundheitsrisiken kennen, Symptome deuten, schnell reagieren – Aufklärung kann Leben retten. Die Sana Kliniken Leipziger Land engagieren sich aktiv für die Kampagne „Herzessache Lebenszeit“. Am 17. Juni 2022 stehen von 11.00 bis 15.00 Uhr Neurologen, Internisten und Diabetesberaterinnen am Infobus auf dem Bornaer Marktplatz für Fragen rund ums Thema Schlaganfall, Diabetes und Herz-Kreislauf-Erkrankungen zur Verfügung.

Interessierte haben hier die Möglichkeit, im direkten Gespräch mit Spezialisten offene Fragen zu klären und ihr persönliches Risiko für Schlaganfall, Diabetes oder Herz-Kreislauf-Erkrankungen testen zu lassen. Hierfür werden beispielsweise Blutdruck, Blutzucker- und Cholesterinwerte gemessen. Informationsmaterialien sorgen für zusätzliche Aufklärung über Risikofaktoren, darunter Vorhofflimmern, eine häufig zu spät diagnostizierte

Herzrhythmusstörung. „Unser Engagement als Klinik geht weit über die eigentliche Versorgung von Patienten hinaus“, so Dr. Alexander Reinshagen, Chefarzt der Klinik für Neurologie. „Durch unsere Beratung der Menschen vor Ort möchten wir zur Aufklärung beitragen und dadurch Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Schlaganfälle verhindern.“ Zudem die Bevölkerung zum Thema Diabetes aufklären. Die Zahlen sind erschreckend. Mehr als 425 Millionen Menschen weltweit leiden an Diabetes. Über 212 Millionen von ihnen werden nicht diagnostiziert. Bis 2045 wird die Zahl der Menschen mit Diabetes voraussichtlich auf 629 Millionen weltweit steigen.

Im direkten Kontakt möchten wir notwendiges Wissen vermitteln und das Risikobewusstsein fördern. Denn wer sein persönliches Risiko kennt und eine gezielte Vorbeugung wie ausgewogene Ernährung sowie regelmäßige Bewegung umsetzt, kann Risikofaktoren für die o.g. Krankheitsbilder vermeiden, seine Lebenszeit verlängern und nicht zuletzt seine Lebensqualität erhöhen, so der Experte weiter.“

Das Programm am 17. Juni von 11.00 bis 15.00 Uhr

- Testen Sie Ihr Risiko! Schlaganfall, Diabetes und Herzschwäche
- Das schwache Herz: Was tun bei Herzschwäche?
- Messdemonstration zu Blutdruck und Blutzucker
- Messdemonstration Cholesterinwert

pm, Sana Kliniken Leipziger Land



Turbo-Internet.

Mit bis zu 1.000 Mbit/s.

Gina Lückenkemper

Jetzt Aktionsangebot sichern.

Internet • TV • Telefon

Verantwortlich für die Werbung: Tele Columbus AG, Kaiserin-Augusta-Allee 108, 10553 Berlin; Anbieter: Die mit der Tele Columbus AG (SdSS) 15 ff. AktG verbundenen Unternehmen, die unter vur.com/impressum aufgeführt sind. Stand: 05/2022.

45 Euro sind Ihnen sicher!

Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Kundendienstbüro

Tatjana Zobel
 Versicherungsfachfrau
 Tel. 03433 2458894
 Mobil 0172 3215506
tatjana.zobel@HUKvm.de
 Reichssteinweg 8
 04552 Borna
HUK.de/vm/tatjana.zobel

Mo. – Di.	10.00 – 12.30 Uhr
Mo. – Di.	14.00 – 18.00 Uhr
Do.	10.00 – 12.30 Uhr
Do.	14.00 – 18.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

HUK-COBURG
 Aus Tradition günstig

Persönliche Rekorde bei den U16 Landesmeisterschaften im Block-Fünfkampf für Bornaer Leichtathleten

Mit Richard Langer (M14) und Jakob Demin (M15) starteten zwei LAT-Sportler bei der Landesmeisterschaft im Block-Fünfkampf im Eilenburger Ilburg-Stadion. Beide schrammten als Siebtplatzierte ihrer jeweiligen Klassements knapp an einer Top-6-Urkunde vorbei, konnten aber durch persönliche Bestleistungen glänzen.

11,87 Sekunden über die 100 m

Nachdem Jakob bereits vor zwei Wochen die 100 m erstmals unter zwölf Sekunden sprintete, verbesserte der Bornaer sich in Eilenburg in seiner Paradedisziplin erneut um elf Hundertstel. Sein neuer Rekord von 11,87 sec liegt nur noch sieben Hundertstel



von der Qualifikationsnorm für die Deutsche Meisterschaft entfernt. Den abschließenden 2000-Meter-Lauf seines Block-Fünfkampfes „Lauf“ absolvierte er in guten 7:17 min und warf zuvor im Ball passable 48 Meter weit.

Fünf Disziplinen und vier neue persönliche Bestleistungen

Der Blockmehrkampf „Sprint/Sprung“ begann für Richard mit einem recht durchwachsenem Hochsprung, auf den er aber mit einem starken Speerwurf über 33,87 m reagierte. Damit verbesserte er seine Bestleistung nicht nur um über 9 Meter, sondern dem Pötzschauer gelang auch der weiteste Wurf in der M14. Über die 100 m verbesserte er sich ebenfalls um fast zwei Zehntel auf nun 13,22 Sekunden sowie um sechs Zehntel über die 80m Hürden (neue PB 14,31 sec). Im Weitsprung blieb er bei seinem einzigen gültigen Versuch mit 4,99m leider noch knapp unter der 5-Meter-Marke, trieb seine Bestleistung jedoch damit zehn Zentimeter nach oben.

Carlo Hohnstedter





Im Studio fürs Schwitzen bezahlen?

Bei uns bekommst Du sogar gutes Geld dafür!

Du willst sportlich aktiv sein? Bewegst Dich gern an der frischen Luft? Dann bewirb Dich bei uns als

Fahrradkurier

zur Festeinstellung (40 Stunden pro Woche) oder auf Teilzeit (20 bis 30 Stunden pro Woche/keine geringfügige Beschäftigung).
(Voraussetzung: PKW-Führerschein)

Sende Deine schriftliche Bewerbung an:
Druckhaus Borna
z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Bornaer Wohnungsgenossenschaft eG
Heinrich-Böll-Straße 30b, 04552 Borna



Einladung zur Mitgliederversammlung

Sehr geehrte Mitglieder der Bornaer Wohnungsgenossenschaft eG,
hiermit lade ich Sie zu der am

Dienstag, den 28.06.2022, 18.00 Uhr,
im Speisesaal der Lebenshilfe Borna e.V.,
Am Wilhelmschacht 1 in 04552 Borna

stattfindenden Mitgliederversammlung herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Geschäftsbericht des Vorstandes zum Geschäftsjahr 2021
4. Bericht des Aufsichtsrates zum Geschäftsjahr 2021
5. Verlesung des zusammengefassten Prüfungsergebnisses der genossenschaftlichen Pflichtprüfung für das Geschäftsjahr 2021
6. Bekanntgabe der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2021 durch den Aufsichtsrat
7. Beschluss zur Ergebnisverwendung
8. Beschluss über die Entlastung von Aufsichtsrat und Vorstand für das Geschäftsjahr 2021
9. Nachwahl von Aufsichtsratsmitgliedern
10. Sonstiges

Der Jahresabschluss sowie der Bericht des Aufsichtsrates liegen ab 14.06.2022 in der Geschäftsstelle der Bornaer Wohnungsgenossenschaft eG während der Sprechzeiten zur Einsichtnahme aus.


 Gerald Espenhain
Aufsichtsratsvorsitzender

Spaßwettkampf der Stadtjugendfeuerwehr Borna

Am Samstag, dem 15.05.2022 trafen sich 87 Kinder und Jugendliche sowie 20 Jugendwarte und Helfer, aller Bornaer Jugendfeuerwehren und der Kinderfeuerwehr „Bornaer Löschzwiebelchen“, zum Spaßwettkampf.

Bei strahlendem Sonnenschein, startete um 9.00 Uhr der Wettkampf. Vorher gab es natürlich noch die offizielle Begrüßung und die Gruppeneinteilung. Insgesamt wurden 14 Mannschaften gebildet, welche sich in den vorbereiteten Stationen um den Sportplatz in Zedtlitz beweisen durften. Die zu absolvierenden Disziplinen verlangten nicht unbedingt Feuerwehrwissen, dafür aber viel Geschick und Humor von den Teilnehmern. Ziel der einzelnen Stationen war es die körperlichen und geistigen Fähigkeiten herauszufordern. Am wichtigsten war allerdings der Kameradschaftsgeist. Die einzelnen Gruppen sollten als Mannschaft zusammenarbeiten und zusammenwachsen!

Einen Schlauch durch die Sprossen einer Leiter fädeln, Kistenlauf, Zielwerfen, ertasten von Gegenständen, Bobbycarrennen, Schlauchaufrollen, Zahlenmemory (es musste eine Strecke gerannt werden und von dort mussten dann Zettel mit Zahlen in der richtigen Reihenfolge zurückgebracht werden) und auch ein Quiz gehörten unter anderem zu den Aufgaben. Wie es zu einem Spaßwettkampf gehört, waren die Kinder und Jugendlichen auch mit viel Spaß dabei. Besonders bei dem Sackhüpfen oder dem Bilden einer Endlosskette auf einem Schlauch ohne diesen zu verlassen, erlebte man sehr witzige Momente. Nachdem alle Mannschaften die Aufgaben gemeistert hatten gab es selbstverständlich auch eine Siegerehrung. Der begehrte Wanderpokal



der Stadtjugendfeuerwehr Borna, ging dieses Mal an die erste Mannschaft der Feuerwehr Eula.

Alle Teilnehmer und Helfer waren sich einig, dass der Wettkampf sehr gelungen war, richtig viel Spaß gemacht hat und reibungslos gelaufen ist. Das dies so war, ist den fleißigen Jugendwarten und Helfern zu verdanken. Neben der Durchführung und der Planung, waren auch mehrere Stunden Vor- und Nachbereitungszeit notwendig.

„Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Helfern und Jugendwarten bedanken, welche diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben. Ohne eure Hilfe und der Unterstützung der Stadtverwaltung, wäre so ein Wettkampf nicht möglich.“, so Stadtjugendwart Christian Laux. *FFW Borna*

Übergabe des Vereinshauses Schulstraße

Anlässlich des Kindertages 2022 und in Kooperation mit dem Freizeitzentrum Borna fand am Mittwoch, dem 1. Juni um 15.00 Uhr, die offizielle Übergabe des sanierten Vereinshauses in der Schulstraße statt.

Die Sanierung wurde in zwei Bauabschnitten realisiert, wobei die Arbeiten im Gebäudeteil mit der Hausnummer 19 begannen und anschließend in der Hausnummer 20 fortgesetzt worden sind. Dies geschah unter anderem, damit die vorhandenen Mieter – natürlich unter eingeschränkten Bedingungen – im Gebäude weiterarbeiten konnten. Nach der Sanierung sind aber auch neue Vereine in das Objekt eingezogen. So zum Beispiel die Humanitas Frühförderstelle, die vormals in Gnandorf in einem Teil des Gebäudes der Kita „Regenbogenland“ untergebracht war oder die neue Obdachlosenunterkunft, die aus der Altstädter Gasse mit in das Vereinshaus Schulstraße eingezogen ist.



Für den Inhalt auf den folgenden Seiten bzgl. Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.

Die Gesamtkosten der Sanierung belaufen sich auf rund 2,6 Millionen Euro, davon werden zwei Drittel der förderfähigen Kosten aus dem Bund-Länder-Programm „Stadtumbau Ost – Programmteil Aufwertung“, sowie mit 406.000 Euro aus dem Programm „Brücken in die Zukunft“, VwV Investkraft gefördert. Die Differenz bringen wir als Eigenmittel auf“, erläutert Oberbürgermeisterin Simone Luedtke.

pm, Stadt Borna

Danke für Ihr Vertrauen

Am **3.7.** kommt es darauf an.

Deshalb bitte ich Sie um Ihre Stimme.

IHR OBM für Borna
Oliver Urban

V. i. S. d. P.: Oliver Urban | SPD-Ortsverein Borna und Umgebung | Reichsstraße 14 | 04552 Borna

Die OBM informiert:

Der Herzschlag unserer Stadt – Das Ehrenamt

Dankeschön-Veranstaltung für Ehrenamtliche im Sport

Liebe Bornaerinnen und Bornaer,

„Mit Ihrem Engagement prägen Sie die Gemeinschaft unserer Stadt – und das teilweise schon über Jahrzehnte und ich denke, ich darf das so sagen: Machen Borna zu einer besseren Stadt. Ohne Ihren Einsatz wäre das Leben hier um ein Vielfaches ärmer.“

Diese Worte drücken aus, welche herausragende Bedeutung dem Ehrenamt in unserer Stadt zukommt. Gerichtet habe ich sie an die weit über einhundert Ehrenamtlichen aus unseren Sportvereinen, die am Mittwoch, dem 15. Mai in unserem Bürgerhaus „Goldener Stern“ anlässlich der zweiten „Dankeschön-Veranstaltung“ für das Ehrenamt im Sport zusammengekommen waren. Wir als Stadt nutzen diese Gelegenheit, gemeinsam mit unserer AG Sport, den unzähligen ehrenamtlich engagierten in Borna einfach einmal „Danke“ zu sagen, für ihre außergewöhnlichen Leistungen. Leistungen, die sie ohne jede Entlohnung aber mit viel Herzblut und persönlichem Einsatz für uns, unsere Kinder und unsere Stadt erbringen.

Unzählige Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt engagieren sich ehrenamtlich in den vielen Sportvereinen unserer Stadt.

Sie opfern gern ihre persönliche Freizeit für den freiwilligen und unbezahlbaren Dienst an unserer Gemeinschaft, der unsere Stadt in ihrem Wesen ausmacht. Dafür galt es einfach mal „Danke“ zu sagen. Danke für das stetige Engagement, danke für die Jugendarbeit und einfach danke für die Zeit! Besonders danken möchte ich an dieser Stelle Frau Edeltraud Lorenz, die sich auch in diesem Jahr um die ausgezeichnete Vorbereitung und Organisation dieser tollen Veranstaltung gekümmert hat. Und natürlich vielen Dank für ihre unermüdete Arbeit als Vorsitzende der AG Sport!

Als Moderator führte Hendrik Franke, Geschäftsführer unserer Städtische Werke Borna Netz GmbH, durch den Abend. Nach kurzen Grußworten zeigte die Abteilung Judo unseres SV Lokomotive Borna ihr ganzes Können in einer beeindruckenden Vorstellung. Anschließend präsentierten wir einen kurzen Abriss der vergangenen zwei Sport-Jahre unserer Stadt in Bildern.

Danach wurden sechs besonders verdiente Ehrenamtliche unserer Bornaer Sportlandschaft geehrt. Die erste Laudatio hielt der Moderator selbst. Geehrt wurde Jutta Ludwig für ihr jahrzehntelanges



Engagement für den Judo-Sport in Borna, der wortwörtlich ohne sie in dieser Form schlicht undenkbar wäre.

Die zweite Ehrung des Abends nahm ebenfalls Moderator Hendrik Franke mit einer Laudatio auf Andreas Michalk vor. Er wurde für seinen ehrenamtlichen Einsatz im SV Eula 58 und hier speziell in der Laufgruppe geehrt. Als „Vater“ des Adventslaufes hat er in Borna eine Institution geschaffen, die inzwischen weit über die Stadtgrenzen hinaus strahlt.

André Zötzsche ehrte als dritten an diesem Abend einen Bornaer, der seit Jahrzehnten im Bornaer Handball engagiert ist. Zuletzt war Jörg Semper Präsident unseres BHV 09, bevor er in die zweite Reihe zurücktrat. Trotzdem steht er seinen Vereinskollegen weiterhin als Ehrenpräsident stets mit Rat und Tat zur Seite.

Die vierte Ehrung des Abends erhielt ein Mann, der zumeist im Hintergrund agiert. Als Platzwart unseres BSV 91 ist Holm Haase immer zur Stelle, wenn er gebraucht wird und hält „den Laden am Laufen“, wie es Laudator Jens Strehlau, Geschäftsführer bei AMB treffend formulierte.

Mit Stev Krembs wurde in diesem Jahr erstmalig jemand geehrt, der offiziell gar kein Mitglied eines Sportvereins ist.



Vor den Ehrungen zeigte die Abteilung Judo des SV Lokomotive Borna ihr Können



Weit über einhundert Ehrenamtliche folgten der Einladung zur zweiten „Dankeschön-Veranstaltung“



Jutta Ludwig, Lokomotive Borna



Jörg Semper, BHV 09

Er hat die Tretpiraten Borna mitbegründet. Eine Gruppe Radbegeisterter, die mit ihrem Hobby etwas ganz besonderes leisten. Jahr für Jahr sammeln sie über Sponsoren pro gefahrenen Radkilometer Geld für einen guten Zweck oder ein wohltätiges Projekt. Im vergangenen Jahr, als die Tretpiraten, neben vielen anderen Strecken, von Borna bis in unsere französische Partnerstadt Étampes führen, kamen alle gesammelten Spenden dem ASB Wünschewagen zugute. Ein Projekt, das dabei hilft, Sterbenden ihren letzten Wunsch zu erfüllen. Die Laudatio auf Stev Krembs hielt der Geschäftsführer von Lotter Metall, Alexander Seidemann. Das Unternehmen zählt „ab sofort“ auch zu den Sponsoren der Tretpiraten, wie er an diesem Abend öffentlich verkündete.

Den Abschluss des Reigens der Auszeichnungen eröffnete die Schulleiterin unserer Robinienhofschule, Katrin Wurzer im Auftrag von Kosmetik Wellness Scholz Borna. In ihrer Laudatio würdigte sie das außergewöhnliche Engagement einer Frau, die wie nur wenige andere für ihren Sport brennt. Als Leiterin der Abteilung Zumba unseres VolksSportvereins '77 re-

präsentiert Annett Scholz mit ihrer Zumba-Gruppe den Verein und unsere Stadt zu unzähligen Anlässen und motiviert ihre Mitglieder mit ihrem außergewöhnlichen Engagement immer wieder aufs Neue und das schon seit vielen Jahren.

Anschließend präsentierte die Zumba-Gruppe noch einmal ihr aktuelles Programm und erntete viel Applaus von allen Anwesenden.

Den Abschluss des Abends bildete dann ein gemeinsames Beisammensein mit einem reichhaltigen Büffet und vielen interessanten Gesprächen. Ein herzliches Dankeschön an alle Gäste, die Organisatoren und Laudatoren für diesen gelungenen Abend, der die Ehrenamtlichen unserer Stadt sprichwörtlich ins rechte Licht gerückt hat. Ohne Ihr Engagement wäre unsere Stadt um ein Vielfaches ärmer – dafür auch an dieser Stelle noch einmal mein ganz persönlicher Dank.

Herzlichst,

Ihre Simone Luedtke



Andreas Michalk, SV Eula 58



Holm Haase, BSV 91



Stev Krembs, Tretpiraten Borna



Die Zumba-Gruppe präsentierte zum Abschluss ihr aktuelles Programm



Annett Scholz, VSV '77

Erster Spatenstich für Floristik24

Ein wichtiger Meilenstein für die wirtschaftliche Entwicklung Bornas im Gewerbegebiet Borna Ost



Mit dem symbolischen ersten Spatenstich fiel am Dienstag, dem 7. Juni der Startschuss für den Neubau eines Logistik- und Bürokomplexes des Unternehmens Floristik24 in unserem Gewerbegebiet Borna Ost. Floristik24 ist ein Versandhandel für Floristikzubehör und Dekorationsartikel. Das expansionsfreudige Unternehmen blickt auf eine über einhundertjährige Tradition in seiner Branche zurück. Geplant ist die Errichtung einer Logistikhalle mit rund 6.000 Quadratmetern sowie ein Büro- und Kreativbereich mit 1.600 Quadratmetern.

Der seit 2011 bestehende Online-Versandhandel, der Teil des Familienbetriebes „Schuster Floristenbedarf“ ist, hat bisher seinen Hauptsitz im Gewerbegebiet Leipzig-Radefeld. Doch der Platz reicht dort nicht mehr aus, da Floristik und DIY angesagter denn je sind.

Mit dem ersten Spatenstich beginnen nun auf dem Grundstück mit einer Gesamtfläche von 40.000 Quadratmetern die Bauarbeiten für den ersten von insgesamt drei Bauabschnitten. Zu diesem Anlass waren neben den beiden Geschäftsführern der

Siegfried Schuster GmbH, Anett Harnisch und Michael Schuster, die Online Managerin, Elena Ryzhikova auch zahlreiche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Floristik24, Vertreter der beauftragten Bauunternehmen Sasse Baugesellschaft und S&S Bau aus Borna sowie Oberbürgermeisterin Simone Luedtke vor Ort. Von dem neuen Standort aus sollen schon ab Mitte nächsten Jahres Pakete mit Dekoartikeln und DIY-Zubehör („do it yourself“, was so viel heißt wie: „mach es selbst“) an Kreativbegeisterte, Deko-Enthusiasten und Bastler in ganz Europa versendet werden.



Das neue Floristik24-Versandzentrum wird vielfältige neue Arbeitsplätze für Berufe im Bereich Kommissionierung, Verpackung und Lagerverwaltung sowie Produkteinkauf schaffen. Auch im Kreativ- und Marketingbereich wie Social-Media, Produktfotografie oder Foto & Video, Print und Mediengestaltung, Content Management und Übersetzung werden neue Mitarbeiter willkommen sein!

Im Außenbereich entstehen neben dem Logistik- und Bürokomplex mit Be- und Entladestellen für Lkw insgesamt 70 Pkw-Stellplätze sowie natürlich auch eine Umfahrung für die Feuerwehr.

Bevor die Arbeiten zur Errichtung der Halle beginnen können, muss die Baufläche nun aufwändig verdichtet werden, damit der Baugrund tragfähig wird. Auf dem geschütteten Boden kommt die Methode der Impulsverdichtung zum Einsatz. Dabei handelt es sich um ein innovatives Verfahren, das mit relativ wenig Zeitaufwand und nur geringen Mengen fremden Materials für den verdichteten Boden auskommt. Hauptsächlich wird der vorhandene Boden verwendet, der nur geringfügig durch zusätzliche Massen ergänzt werden muss. Bei der Impulsverdichtung wird der Boden mittels kontrollierter Stöße verdichtet. Vorteile der Methode im Vergleich zu anderen Ansätzen sind eine größere Schlaganzahl pro Zeiteinheit, geringere Erschütterungen im umliegenden Bereich und deutlich flexiblere Einsatzmöglichkeiten. In Summe werden knapp 15.000 Quadratmeter im Bereich der geplanten Bauwerke verdichtet und knapp 10.000 Quadratmeter im Bereich der Außenanlagen.

Insgesamt investiert das Unternehmen am Standort Borna rund zwölf Millionen Euro. Die Inbetriebnahme des neuen Versandzentrums ist für Mitte 2022 vorgesehen.



Die OBM fragt nach... Folge 16

Neubau Floristik24
im Gewerbegebiet
Borna Ost



www.youtube.com/c/StadtBorna1

Geschenk für Irpin



Mit einem ganz besonderen Geschenk überraschte die Bornaerin Ursula Kaupisch unsere Freundinnen und Freunde aus Irpin. Sie hatte unserem Museum vorgeschlagen, ein großes Kupferbild aus ihrem Besitz, das nach einem Motiv des Bornaer Malers Hans Bohne gefertigt worden ist, an unsere Partnerstadt zu verschenken. Das Bild zeigt als Motiv unser Reichstor und wurde im Beisein von Oberbürgermeisterin Simone Luedtke am Sonntag, dem 15. Mai offiziell an Oksana Sulyma als Vertreterin der Stadt Irpin übergeben. Nach dem Ende des Krieges soll es einen würdigen Platz im Rathaus unserer Partnerstadt erhalten. Auch an dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an Frau Kaupisch für dieses wunderbare Geschenk und die damit verbundene Geste der Solidarität für die Menschen in unserer Partnerstadt Irpin.

Spende für Irpin



Der SV WBG Medizin Borna hatte im Rahmen der ALDI-Vereinsmeisterschaften Einkaufsgutscheine gewonnen. Den Wettbewerb hatte ALDI im Rahmen der Neueröffnung des Marktes in der Leipziger Straße durchgeführt. Der Vereinsvorstand hatte sich dafür entschieden, einen Teil des Gewinnes zu Gunsten unserer Freundinnen und Freunde aus Irpin, die in Borna Zuflucht gefunden haben, zu spenden. Aus diesem Grund überreichte der Vereinsvorsitzende Richard Müller am Donnerstag, dem 12. Mai im Rathaus einen Einkaufsgutschein im Wert von einhundert Euro an Oksana Sulyma als Vertreterin der Stadt Irpin. Auch an dieser Stelle hierfür noch einmal ein herzliches Dankeschön an den Verein.

Wenn die Maus von der Decke fällt, ...

Unter diesem Arbeitstitel hat die Leipziger Künstlerin Andrea Meng 18 Monate lang wöchentlich zusammen mit Kindern im MitMach-Laden die Welt der Kunst erkundet. Ziel des Projektes war es, die Kinder mithilfe von Sprichwörtern und Geschichten anzuregen, künstlerisch aktiv zu werden und ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen. Dabei sind viele tolle Werke in allen Formen und Farben, sowie die eine oder andere kleine Geschichte dazu entstanden. Zum Abschluss der gemeinsamen Zeit fand am Samstag, dem 14. Mai, in Dinters Geburtsstätte eine Ausstellung der Ergebnisse statt. Die Besucher*innen konnten hier nicht nur die Kunstwerke an den Wänden bestaunen, sondern auch einigen der Geschichten lauschen, die die Kinder selbst vortrugen.



Zusätzlich zu der Ausstellung hat Andrea Meng auch ein Buch gestaltet, in dem viele der Bilder zu sehen und die entstandenen Geschichten zu lesen sind. Dieses bekamen alle Projekt-Teilnehmenden feierlich überreicht und hielten es stolz in den Händen. Im Anschluss an das Eröffnungsprogramm wurde eine große Party mit Spiel, Tanz und gutem Essen gefeiert.

Zukunftsvisionen für Borna

Seit Anfang Mai wurde in der Grabengasse 1 viel gesägt, gemalt, gewerkelt, gebastelt und geträumt. Gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen aus der DaZ-Klasse der Dinter Oberschule, dem KJH Gnandorf, dem Freizeitzentrum Borna und Schüler*innen der Robinienhofschule hat die Künstlerin Joni Schaefer die leerstehende Gewerbefläche im Rahmen des Ladenentdecker-Projektes gestaltet. Dabei drehte sich alles um das Thema ‚Zukunftsvisionen‘.

Sicher hat jeder Mensch ganz eigene Gedanken zum Thema Zukunft und genauso vielfältig waren auch die Ergebnisse, die den zahlreichen Besucher*innen am 12. Mai bei der Eröffnungsfeier präsentiert wurden. Besonders eindrucksvoll ist die große, aus Holz ausgesägte und bemalte Lunge, die einem beim Betreten des Raumes direkt ins Auge sticht. Die Lunge findet sich auch auf Bildern an den Wänden wieder, die einige der teilnehmenden Kinder gemalt haben. Sie visualisiert einerseits u.a. die Umwelteinflüsse

des Tagedaualltags in und um Borna, wurde aber vor allem als Symbol für ihre selbstreinigende Kraft ausgewählt. Im Zusammenhang mit der künstlerischen Arbeit im Zukunftsvisionen-Laden steht die Lunge dafür, dass noch nichts verloren ist und wir unsere Welt bzw. unser Borna von Morgen selbst gestalten können. Ein großer, ebenfalls aus Holz gefertigter Wunschbaum lädt die Besucher*innen dazu ein, ihre Wünsche und Visionen auf grünen Blättern festzuhalten und ihn damit zu schmücken. Der Hinweis auf den Strukturwandel findet auch in Bodenmatten, die im Raum ausgelegt sind, seinen Ausdruck. Obwohl diese Matten von verschiedenen Formen und Strukturen durchzogen sind, die auf den ersten Blick vielleicht nicht zusammenpassen, können sie sich dennoch auf eine gewisse Art ergänzen und nebeneinander bestehen. Das Projekt Ladenentdecker wird gefördert durch den Europäischen Sozialfond, den Freistaat Sachsen und mit Eigenmitteln der Stadt Borna.



28. Bornaer StadtGespräch zum Radweg Borna – Deutzen

Am Montag, dem 9. Mai waren die Anwohner aus Borna und Deutzen, sowie Interessierte zum 28. Bornaer StadtGespräch mit der LIST Gesellschaft für Verkehrswesen und ingenieurtechnische Dienstleistungen mbH in unser Stadtkulturhaus eingeladen. Neben der Vorstellung des Projektes wurden der aktuelle Planungsstand und die nächsten Schritte bis zur Realisierung des Vorhabens erläutert. Mit dabei waren auch Oberbürgermeisterin Simone Luedtke und der Bürgermeister der Gemeinde Neukieritzsch, Thomas Hellriegel.

Zum Vorhaben

Im Rahmen des 100-Kilometer-Radwegprogrammes des Freistaates Sachsen ist der Neubau einer rund 3,3 Kilometer langen Radverkehrsanlage zwischen Borna und Deutzen geplant. Die LIST GmbH wurde mit der Projektbetreuung dieser Maßnahme beauftragt. Der geplante Radweg soll an der Ortsdurchfahrtsgrenze Deutzen beginnen und am Ortseingang Borna mit Anschluss an einen bestehenden Geh- und Radweg enden. Der geplante Radweg wird südlich der S 50 mit einem Sicherheitstrennstreifen von mindestens 1,75 Meter geführt. Die Breite des Radweges soll richtlinienkonform 2,50 Meter betragen.

Aktueller Stand und nächste Schritte

Derzeit wird die Genehmigungsplanung erstellt. Dabei werden die Unterlagen



für das erforderliche Baurechtsverfahren einschließlich aller notwendigen Anträge erarbeitet und zusammengestellt. Ziel ist es, das Baurecht vereinfacht, mittels eines Plangenehmigungsverfahrens, zu erlangen. Dieses Verfahren könnte voraussichtlich Ende 2022 beginnen. Stattdessen könnte auch ein sehr umfangreiches Planfeststellungsverfahren durchgeführt werden. Dann wäre von einem deutlich späteren Baubeginn auszugehen. Nachdem das Baurecht hergestellt ist, können die Ausführungsplanung und die Vergabe der Bauleistungen erfolgen. Der Bauzeitraum des Neubaus der Radverkehrsanlage umfasst voraussichtlich elf Monate. Ein Bauzeitraum kann aufgrund des ausstehenden Baurechtsverfahrens derzeit nicht belastbar benannt werden. Die Kosteneinschätzung beläuft sich nach derzeitigem Planungs- und Kenntnisstand sowie dem aktuell vorliegenden Preisniveau auf rund zwei Millionen Euro.

Auf den Spuren Luthers zwischen Altenburg und Borna

9. Lutherlauf und 8. Lutherwanderung

Seit dem 500. Jahrestag des berühmten Aschermittwochbriefes Martin Luthers, dem 5. März 2022, sind die Anmeldeportale für unseren Lutherlauf und unsere Lutherwanderung von Altenburg nach Borna geöffnet. Die Veranstaltungen sollen planmäßig am letzten Sonnabend im August – am 27.08.2022 – stattfinden. In der Nacht des 5. März 1522, also vor genau 500 Jahren, verfasste Martin Luther im Haus des Geleitsmannes Michael von der Straßen an unserem Markt den berühmt gewordenen Brief an seinen Landesherren und Beschützer, Friedrich der Weise.

Nach zwei Jahren Corona-bedingter Zwangspause haben 95 Läuferinnen und Läufer wieder die Chance, in die großen

Fußstapfen des Reformators zu treten und mit einem der streng limitierten Laufshirts auch 2022 die lutherischen Thesen in die Welt zu tragen. Ebenso haben 95 Wanderer die Möglichkeit, eines der begehrten Shirts zu ergattern. Der Startschuss fällt, wie schon 2019, im Altenburger Zentrum, direkt vor der Brüderrkirche. Anschließend passieren die Wanderer und Läufer den Altenburger Markt.

Anmeldungen für Lauf und Wanderung: www.borna.de/lutherlauf und www.borna.de/lutherwanderung oder direkt in der Stadt- und Touristinformation Borna, Markt 2, bzw. im Rathaus. Alternativ können Sie auch einfach den passenden QR-Code scannen.

Geschichtenhof

Historische Hochzeitsaufnahmen gesucht



Zur passenden Gestaltung und Dekoration des neuen Trauzimmers in unserem Geschichtenhof Wyhra suchen wir aktuell unter dem Motto „Hochzeit auf Hof und Heiste“ historische Hochzeitsaufnahmen. Ab diesem Sommer sind in unserem Geschichtenhof Wyhra Trauungen im ländlichen Ambiente des Hofes möglich. Die Eheschließungen selbst finden in der umgebauten Remise statt. Für die weiteren Feierlichkeiten kann dann natürlich auf Wunsch das gesamte Gelände des historischen Vierseithofes mit genutzt werden. Um das Innere der Remise ansprechend und dem Anlass angemessen zu gestalten, sind wir nun auf der Suche nach historischen Hochzeitsaufnahmen und bitten alle Bornaerinnen und Bornaer um Mithilfe:

Wer hat noch alte Hochzeitsbilder von Eltern oder Großeltern zu Hause, die er uns zu diesem Zweck zur Verfügung stellen würde? Es sollten Bilder von dörflichen Hochzeiten älteren Datums, gern auch aus unseren Ortsteilen, aus den 40er oder 50er Jahren oder noch älter sein.

Wer entsprechende Bilder hat und diese auch zur Verfügung stellen möchte, meldet sich bitte direkt beim Standesamt Borna unter:

Telefonnummer 03433 873135 oder per E-Mail: standesamt@borna.de.



Lutherlauf



Lutherwanderung

Kinderfest in Wyhra



Unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeisterin Simone Luedtke konnte die Feuerwehr Wyhra mit Wehrleiter Stefan Kullak an der Spitze nach zwei Jahren Corona-bedingter Zwangspause am Sonntag, dem 1. Mai endlich wieder ihr traditionelles Kinderfest veranstalten. Neben vielen anderen Attraktionen konnten die Kinder beim Pferderennen – auf Steckenpferden – ihr Tempo und ihre Technik unter Beweis stellen oder sich auf einem großen Stroberg so richtig austoben. Mit dabei war diesmal auch der Landesfeuerwehrverband Sachsen e.V., hier lernten die Kinder alles Wichtige rund um die Themen Brandschutz und -verhütung. Für das Leibliche Wohl war selbstverständlich auch wieder gesorgt und das Angebot ließ keine Wünsche offen. Ein großes Dankeschön an die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wyhra für die Organisation dieses tollen Kinderfestes.

Fragerunde mit der OBM

In unserem Bürgerhaus „Goldener Stern“ fand am Montag, dem 16. Mai ein Seminar unseres Kommunalen Jobcenters für Langzeitarbeitslose unter der Leitung von Kathrin Penndorf statt. Frau Penndorf hatte Oberbürgermeisterin Simone Luedtke gebeten, ob sie an der Veranstaltung teilnehmen würde, um mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ins Gespräch zu kommen. Gern kam die Oberbürgermeisterin dieser Bitte nach und beantwortete alle Fragen, die die Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Verlauf des Seminars rund um die Stadt Borna hatten.

Das nächste
Bornaer Stadtjournal
erscheint am 28. Juni.
www.borna.de

Jugendweihe 2022

In unserem Stadtkulturhaus fanden am Sonnabend, dem 14. Mai die Feierstunden zur Jugendweihe für die Teilnehmer unseres Gymnasiums „Am Breiten Teich“ sowie der Oberschule Regis-Breitungen statt. Wir gratulieren allen Jugendlichen an dieser Stelle noch einmal und wünschen ihnen alles erdenklich Gute für ihre Zukunft! Für alle Jugendweiheteilnehmer hielt Oberbürgermeisterin Simone Luedtke auch in diesem Jahr die Festrede, das Programm wurde begleitet von der Tanzgruppe „Quertänzer Borna“ der Musik- und Kunstschu-



le Landkreis Leipzig unter der Leitung von Silvia Schuhknecht sowie der Band „Wolfsvision“. Für die Organisation der Festveranstaltungen gilt unser besonderer Dank dem Sächsischen Verband für Jugendarbeit und Jugendweihe e.V. mit all seinen ehren- und hauptamtlichen Mitarbeitern.

Frauenlauf 2022

Bei großartigem Wetter und perfekten Laufbedingungen fand am Sonnabend, dem 7. Mai der dritte Internationale Frauenlauf, organisiert von Bon Courage e.V., der Interkulturellen Frauengruppe Borna, dem Wegweiser e.V. und der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreis Leipzig, Konstanze Morgenroth, statt. Mit über 130 Teilnehmerinnen verzeichnete der diesjährige Frauenlauf einen neuen Teilnehmerrekord. Außerdem waren unzählige Zuschauerinnen und Zuschauer, unter denen auch Oberbürgermeisterin Simone Luedtke war, erschienen, um die Sportlerinnen ordentlich anzufeuern. Mit dem Zieleinlauf erhielten alle Teilnehmerinnen eine Blume sowie ein Band mit mehrsprachigen Motivationssprüchen. Am Ende landeten die Namen aller erwachsenen Läuferinnen für die Tombola in einem großen Lostopf. Glücksfée Jutta Ludwig



zog daraus die glücklichen Gewinnerinnen, die kleine Sachpreise oder Gutscheine mit nach Hause nehmen konnten. Darüber hinaus konnten sich alle Teilnehmerinnen über ein Paar pinke Laufstrümpfe freuen. Rund um den Lauf gab es für alle Besucherinnen und Besucher noch einen Fotoautomaten, Massagen im Chill-Bereich, leckeres Essen, zubereitet von der Interkulturellen Frauengruppe, eine Show des Zauberkünstlers Luigi, verschiedene artistische Einlagen und vieles weitere mehr. Auch an dieser Stelle noch einmal unser herzlicher Dank an die Organisatorinnen und Organisatoren für die großartige Veranstaltung, die inzwischen zu einer schönen Bornaer Tradition geworden ist.

teilAuto startet öffentliches Angebot

Auch in Borna ist das organisierte Autoteilen ab sofort für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger möglich. Ab sofort ist dafür eine neue Carsharing-Station eröffnet. Sie befindet sich gut erreichbar und in zentraler Lage auf dem Markt. Dort wird ein Kompaktwagen der Marke Ford Focus stationiert.

„Borna ist keine unbekannte Stadt für uns“, erklärt teilAuto-Regionalleiter Martin Schmidt. „Seit 2021 stellen wir hier Fahrzeuge für das Landesamt für Denkmalpflege bereit. Nun wollen wir das Angebot für alle Interessierten öffnen.“ Das Gemeinschaftsauto am Markt kann ab einer Stunde bis zu mehreren Wochen gemietet werden. Die Buchung ist via App, Webseite oder telefonisch möglich. Vor der ersten Nutzung ist eine einmalige Registrierung auf teilauto.net nötig.



„Uns ist es wichtig, nachhaltige Mobilität in unserer Stadt zu unterstützen und voranzubringen. Davon sollen zum einen die Bornaerinnen und Bornaer profitieren, die durch das Autoteilen unter Umständen auf die Anschaffung eines eigenen Erst- oder Zweitwagens verzichten können. Zum anderen planen wir als Verwaltung, das Carsharing-Angebot zukünftig auch selbst zu nutzen, um Auslastungsspitzen in unserem städtischen Fuhrparkbereich abzufangen“, so Oberbürgermeisterin Simone Luedtke.

Die Natur ins Zuhause gebracht!

Unter dem Motto „Artenvielfalt und Wohlbefinden“ fand am Freitag, dem 13.05.2022 im Betreuten Wohnen am Dinterplatz in Borna das gemeinsame Projekt des NABU Sachsen und der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V. statt. Das war möglich, weil der NABU Sachsen einer der Preisträger des „eku-Zukunftspreis 2021“ mit der Projektidee „Balkone einer Seniorenwohnanlage naturnah umzugestalten“ hervorging. Im Rahmen eines Seniorennachmittages stellte Frau Schroeder vom NABU das Projekt Zukunftsgarten vor.

Es sollten der große Gemeinschaftsbalkon, der kleine Gartenbereich hinter dem Haus Dinterplatz 1, die Sitzecken am Dinterplatz 4 und am Haus Mühlgasse 56 sowie auf individuellen Wunsch die Balkone der Mieter begrünt werden. Frau Schroeder hatte eine ganze Wagenladung Pflanzen, Pflanzgefäße und Zubehör dabei. Es war der Plan, nicht nur Blumen in die Kästen zu pflanzen, sondern auch einige Kräuter wie Petersilie, Thymian, Salbei, Basilikum, aber auch Tomaten, Gurken und Beerenfrüchte wie Erdbeeren, Johannisbeeren und Himbeeren, die gleich von der Pflanze genascht werden können.

Damit auch Bienen und Insekten ein zu Hause in der Nähe der Blühpflanzen finden können, wurden mehrere Insektenhotels, Nistkästen und Vogeltränken aufgestellt. So haben die Bewohner, Mitarbeiter und Besucher der Betreuten Wohnanlagen die Möglichkeit die Natur hautnah zu erleben. Viele Senioren kamen ins Gespräch und erzählten, dass sie früher selbst einen Garten bewirtschafteten, auf dem Land wohnten oder gar in der Landwirtschaft gearbeitet haben. Im Gespräch wurde über die richtige Pflege der Pflanzen, deren Verwendung in bestimmten Gerichten und auch lustigen Begebenheiten bei der Gartenpflege gefachsimpelt. Toll finden es die Bewohner auch, dass die Pflanzen gemeinsam mit dem Betreuungspersonal gepflegt werden. Denn die regelmäßige Pflege und das Gießen fällt nicht mehr jedem so leicht.

Spannend wird die Beobachtung der Insekten und Vögel, die in die aufgestellten Nisthilfen einziehen. So manches Tier hatte sich ja auch schon in der Vergangenheit ganz nah herangetraut und war somit ein willkommener Gast am Betreuten Wohnen.

Wir danken Frau Schroeder und Ihren Mitstreiterinnen vom NABU für dieses tolle Projekt und freuen uns sehr, dass der „Zukunftsgarten“ auch in unseren Betreuten Wohnanlagen Einzug gehalten hat. Wir freuen uns auf einen grünen Sommer.

VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.







VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e. V.

Wir suchen ab sofort:

**Pflegefachkräfte
für unsere Sozialstationen
in Borna und Pegau**

Möchten Sie hilfsbedürftige Menschen unterstützen, betreuen und beraten, dann senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte an:
Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna
Tel. 03433 205620 • Fax 03433 205621
E-Mail: vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de
www.volkssolidaritaet-borna.de





Schleppertreffen & Mühlentag

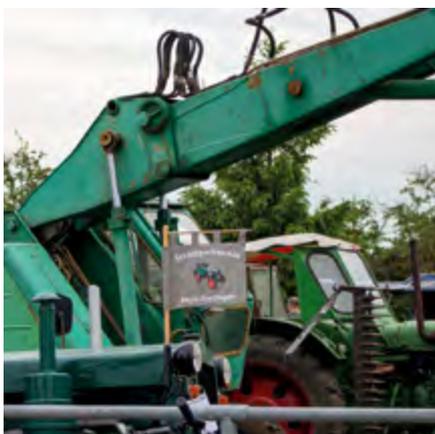
Bei schönstem Wetter lud der Verein „Mühlen und Technik Wyhra e.V.“ am Pfingstwochenende zum mittlerweile 18. Pfingstschleppertreffen an die Neu-holländermühle in Wyhra. Wie auch am darauffolgenden Mühlentag folgten viele Interessierte der Einladung.



Neben der IFA-Traktorausstellung und dem Schlepperkorso durch Wyhra und Zedtlitz war auch sonst für jede Menge Unterhaltung gesorgt.



red (Fotos: Ralph Piltner)



Bornaer Stadtfest

Das Stadtfest jährte sich in diesem Jahr zum 30. Mal. Dieser Anlass musste selbstverständlich gebührend gefeiert werden. Neben zahlreichen Ständen mit leckerem Essen, luden auch viele Fahrgeschäfte zum Schlendern und Verweilen ein. Natürlich erwartete die Besucher ein buntes Bühnenprogramm. Bei Live-Musik u. a. von 5Raumfenster, Antlitz, Blasmusik für Jung und Alt von den Optimisten oder der MSL Big Band aus Leipzig war für jeden Geschmack etwas dabei.

red (Fotos: Lisa Bachmann)



Schon wieder Ferien!

Gerade erst ist das Schuljahr gestartet, geht es nun schon wieder zu Ende und die großen Sommerferien stehen vor der Tür! Sechs Wochen frei – ein Grund zum Jubeln für die Kinder, aber bei den Eltern sieht man Sorgenfältchen.

Es stellt sich jetzt die Frage:
Wohin mit meinem Kind?
Wo ist es gut aufgehoben?
Wo ist es sinnvoll beschäftigt?



Wir haben die Antwort:

Im Ferienlager im Schullandheim in Bennewitz! Hier kann ihr Kind sechs tolle Tage gemeinsam mit den Freunden verbringen. Langeweile und Heimweh gibt es bei uns nicht, dafür bleibt nämlich gar keine Zeit. In unserem Ferienlager werden die Kinder von ausgebildeten Pädagogen betreut. Die Angebote sind auf die Kinderinteressen abgestimmt und pädagogisch strukturiert, ohne dass dabei der Spaß zu kurz kommt. Für alle ist eine Woche Ferienlager ein absoluter Gewinn: das Ferienkind hat eine schöne Zeit und kann stolz auf sich sein, eine Woche ohne Eltern geschafft zu haben. Die Eltern können die Woche genießen, indem sie vielleicht auch mal wieder etwas Freizeit in sich selbst investieren.

Wenn auch Sie von dieser Möglichkeit profitieren wollen, dann melden Sie ihr Kind schnellstmöglich an. Wenige Plätze sind noch verfügbar!

Volkshochschule Landkreis Leipzig

Schullandheim Bennewitz Ferienlager

In 6 Tagen rund um die Welt

Eine Woche für kleine Weltenbummler im Alter von 8 – 12 Jahren! Diese erwarten Badespaß wie in Ozeanien, Lagerfeuer mit spannenden Geschichten wie bei den Indianern, Reiten wie im wilden Westen und eine Schatzsuche wie bei den alten Ägyptern. Zum Abschluss steht ein Ausflug in die Schokoladenwelt nach Halle auf dem Programm.

Mo – Sa: 18. – 23.07.2022 (1. FW)
Mo – Sa: 25. – 30.07.2022 (2. FW)

Kosten: 210,- Euro



Telefon: 03425 817716
www.schullandheim-bennewitz.de

KulturGUIDE Juni / Juli

Ausstellung

Museum Borna
01.06. – 28.08.

Sonderausstellung „Borna – Stadt und Land. Malerei von Andreas Kunath“

In der Region Borna entdeckte der aus Pöhla bei Schwarzenberg stammende Maler, Grafiker und Illustrator Andreas Kunath reizvolle Bildmotive. So finden sich in der Schau neben bekannten Bornaer Motiven wie Reichstor und Rathaus auch Szenarien aus den Ortsteilen.

Öffnungszeiten Museum Borna

Di. – Do. 10.00 – 17.00 Uhr
Fr. 10.00 – 13.00 Uhr
Sa./So. 14.00 – 17.00 Uhr

Kirche

Emmauskirche Borna

mittwochs | 12.00 Uhr
Ökumenisches Mittagsgebet

Katholische Kirche Borna

27.06. | 18.00 Uhr
Ökumenisches Friedensgebet

Ev.-Luth. Emmauskirchengemeinde
Bornaer Land

Friedhof Borna

- 24.06. | 18.00 Uhr
Johannisandacht
mit Pfr. Dr. Junghans
- 26.06. | 10.00 Uhr
Gottesdienst
mit Pfr. i. R. Mallschützke
- 03.07. | 19.00 Uhr
Kirche und Synagoge
Musik jüdischer Komponisten

Tel.: 03433 802185
www.kirche-bornaer-land.de

Kath. Gemeinde St. Joseph Borna

- Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung
- Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe
- Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe
- So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Tel.: 03433 208350

www.kath-kirche-borna.de

Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna

dienstags | 9.00 – 10.30 Uhr
Krabbelgruppe (0-3 Jahre)

dienstags | 17.00 Uhr
Bauchtanz mit Luise

mittwochs | 16.00 Uhr
Kreativwerkstatt

- 15.06.
Getränkeschutz aus Bügelperlen
- 22.06.
Sommerdeko

freitags | 15.00 Uhr
Skateworkshop
bei gutem Wetter

Freizeit Borna

Volkspplatz Borna

17.06. | 21.45 Uhr
Sommerkino
Spider Man - No way home



Geschichtenhof Wyhra
25.06. | 18.00 Uhr
Folk-Konzert
mit QuerDURch

Volkspfad Borna
25.06. | 19.00 Uhr
Venga Venga
Die 90er und 2000er Party

Volkspfad Borna
09.07. | 20.00 Uhr
Olaf Schubert
Zeit für Rebellen

Volkspfad Borna
15./16.07.
10 Jahre Borna Open Air –
das große Jubiläumsfestival



Aus der Region

Stadion Geithain
17. – 19.06.
Stadtfest im Stadion

Strandbad Markranstädt
18.06. | 11.00 Uhr
9. Promenadenfest
am Kulkwitzer See

„Willkommen Baby“ am 12.07.22 um 9.30 Uhr
im Mehrgenerationenhaus Rötha

Der Lichtblick e.V. lädt wieder frischgebackene Mamas und Papas aus dem Landkreis Leipzig am 12.07.2022 von 9.30 bis 11.30 Uhr zum Baby-Willkommenstreffen ins Mehrgenerationenhaus Rötha ein. Die neuen Erdenbewohner sollen ganz herzlich im Landkreis begrüßt und mit einem kleinen Willkommensgeschenk überrascht werden. Bei einem spannenden Vortrag gibt die Referentin Katrin Goldschmidt (Osteopathin und Physiotherapeutin) Einblicke in die „Meilensteine der kindlichen Bewegungsentwicklung im ersten Lebensjahr“.

- Mehr Informationen:
Das Angebot ist kostenfrei.
Eine Anmeldung ist bis 08.07.22 möglich.
E-Mail: apa@lichtblick-fuer-familien.de oder
Tel.: 0179 3288898



pm, Lichtblick e.V.

Vineta, Magdeborner Halbinsel
26.06.
Konzert Bianca Aristía
Leipziger Singer-Songwriterin

Tierheim Oelzschau
09.07. | 11.00 Uhr
Tag der offenen Tür

Heimathmuseum Geithain
16.07. | 15.30 Uhr
Sommermusik
Bekannt Operetten –
und Musical Melodien

Vorschau

Mediothek Borna
03.09. | 16.00 Uhr
Meuchelmord und
Lavendellikör

Stadtkulturhaus Borna
10.09. | 20.00 Uhr
Isabel Varell
Ein aufregendes Leben

NFG Ökologische Station
Borna-Birkenhain e.V.
24.10. – 26.10.
Wildnistage im Herbst
Du bist bei jedem Wetter gern
draußen und naturbegeistert?
Entdecke Geheimnisse der Natur,
trainiere deine Wahrnehmungsfä-
higkeit und übe dich in verschie-
denen Wildnis-Fertigkeiten

*Coronabedingt können Veranstaltungen
ausfallen oder auf einen anderen Termin
verschoben werden. Bitte informieren
Sie sich auch direkt beim Veranstalter!*
*Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht
nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*

Schau auf die Welt

So lautet das Motto für den Kirchenbezirkstag am 19. Juni 2022, zu dem ich Sie alle ganz herzlich einladen möchte. Kirchenbezirkstag – das bedeutet fröhliche Gemeinschaft, interessante Impulse und gelebter christlicher Glaube für Jung und Alt. Der wunderschöne Pfarrhof Kohren-Sahlis mit der Heimvolkshochschule und ein reichhaltiges Programm erwarten Sie von 14.00 bis 18.00 Uhr! 100 Sängern und Sänger sowie ein stattlicher Posaunenchor werden für und mit uns musizieren. Inhaltlich wollen wir uns mit unserer Verantwortung für die Schöpfung beschäftigen.

Zur Eröffnung ab 14.00 Uhr werden die Musikerinnen und Musiker bereits musizieren. Dazu gibt es Impulse und Informationen zum Ort des Geschehens, zum Umweltmanagement „Grüner Hahn“, mit dem der Kirchenbezirk an diesem Tag starten möchte sowie zu den Ständen und Angeboten am Nachmittag in Kohren-Sahlis selber.

Zur „Bunten Zeit“ zwischen 15.00 und 16.30 Uhr können Sie sich bei Kaffee und Kuchen stärken und das Angebot einer mobilen Bäckerei verkostigen. Manuela Kolster wird eine Führung durch die Heimvolkshochschule mit Bezug zum Thema des „Grünen Hahns“ anbieten. Beim großen Kinderprogramm wirken u.a. eine Bäckerin am Ofen mit. An den Ständen gibt ein Koch live Einblick in sein Können unter der Überschrift „Lebensmittel sind wertvoll“. Weiter sind neben anderen ein Imker, die Öko-Kirche Deutzen und das Lutherische Missionswerk präsent. Am Stand des Missionswerks wird ein Baumpflanzprojekt für Konfirmandinnen und Konfirmanden vorgestellt, für das dann auch die Kollekte im Gottesdienst gesammelt wird.

Um 17.00 Uhr beginnt der große Abschlussgottesdienst mit Chor, Bläsern und einer Band. Landesbischof Tobias Bilz feiert diesen Gottesdienst mit uns und wird die Predigt halten.

- Alle Informationen, auch für die Anreise und das Parken finden Sie unter:
<https://kirche-im-leipziger-land.de/Kirchenbezirkstag>

Also – hoffentlich bis zum 19. Juni in Kohren-Sahlis!

Ihr Superintendent Jochen Kinder

SCHAU AUF DIE WELT

Veranstaltungsort
Pfarrhof
Kohren-Sahlis
Heimvolkshochschule

**Kirchen-
bezirks-
tag**
19. Juni 2022
Kohren-Sahlis

Ev.-Luth. Kirchenbezirk
Leipziger Land

- Chortreffen • Bläsertreffen • Kinderprogramm •
- Markt der Möglichkeiten •
- Impulse zum Klima- und Schöpfungsschutz •



Freitag, 17.06.

- 16:30 Uhr Diskothek Tino Wolff
- 17:30 Uhr Eröffnung des Stadtfestes
- 17:30 Uhr LIVE: MadDoxxx
- 21:00 Uhr LIVE: The Wheelers Band



Samstag, 18.06.

- 15:00 Uhr Feierstunde 30+ - Städtepartnerschaft mit Veitshöchheim
- 16:00 Uhr Blasorchester Geithain
- 17:30 Uhr LIVE: Suffy Sand RoCats
- 21:00 Uhr LIVE: Schürzenjäger



Sonntag, 19.06.

- 15:00 Uhr Blasorchester der FFW Frohburg
- 16:00 Uhr LIVE: Sabine Elara
- 17:00 Uhr LIVE: Wolfgang Ziegler
- 18:30 Uhr LIVE: Draufgänger

Weitere Highlights

- Große Spiel- und Mitmachstraße
- Clown Lulu mit Show und Ballonmodellage
- Mega-Hüpfkissen, Schießbuden, Autoscooter
- Luftschaukel, Losbuden, Bungee-Trampolin
- Fisch & Grill, Catering, Softeis, Fassbier, Cocktailbar, u. v. m.

www.geithain.de



Premiere auf dem Schlossberg

Der Schlosspark des frühbarocken Schloss Moritzburg soll ein neues Highlight im Veranstaltungskalender der ARCOS GmbH aus Suhl werden. Vom 01.-03. Juli 2022 laden der „Gartenkönig“ und sein Team zur Premiere der „Haus- & Garten-Träume“ auf das ehemalige Landesgartenschau- und Gelände.

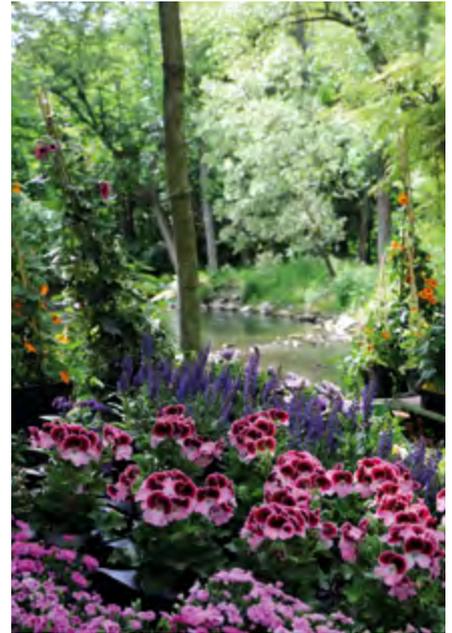
Verschiedenste Pflanzen, Gehölze, Sträucher, Kräuter, Rosen, Stauden, Blumenzwiebeln, Kakteen, Sukkulenten und vieles mehr, stehen neben zahlreichen anderen Produkten, wie Gartenmöbel, Gartenkamine und Dekoartikel im Mittelpunkt des sommerlichen Gartenevents.

Ebenfalls sind verschiedene Aussteller aus dem Handwerksbereich vor Ort, u.a. der Messer- und Scherschleifer Rabenschmiede und die Glasbläserin Anja Stötzer. Sie zeigen vor Ort Ihr handwerkliches Können.

Über 60 Händler aus ganz Deutschland haben ihre Teilnahme bereits zugesagt (Stand 01. Juni). Für das leibliche Wohl wird auch bestens gesorgt sein

Neben der bunten Vielfalt an besonderen Produkten gibt es auch ein spannendes Rahmenprogramm, so zum Beispiel die Hütehundevorführung mit Schafen, Enten und Border Collies von H.P. Schaarschmidt und seinem Team von Schafland. An allen drei Tagen, jeweils um 13.00 und 16.00 Uhr kann man Border Collies bei ihrer faszinierenden Arbeit mit Schafen und sogar Enten beobachten.

- Geöffnet hat der Markt täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr, letzter Einlass ist um 17.00 Uhr. Der Eintrittspreis beträgt 10 Euro und ermäßigt 8 Euro (im Vorverkauf (auf der Website des Veranstalters www.gartenkoenig.com und in der Touristinformation der Stadt Zeitz) 8 Euro / 7 Euro).



ARCOS GmbH



ENTDECKEN GENIEßEN ERLEBEN

Haus- & Garten

Träume

2022

01. - 03. JULI

täglich: 10.00 - 18.00 Uhr
 10,- € pP / 8,- € ermäßigt
 (VVK 8,- € / 7,- €)

SCHLOSS MORITZBURG ZEITZ

Vorverkauf im
 TICKET-SHOP unter:
www.gartenkoenig.com

Kribbeln, Brennen, Taubheit – Füße verraten viel über die Gesundheit

Warnsignale erkennen und Erkrankungen positiv beeinflussen



Es beginnt oft mit einem scheinbar harmlosen Kribbeln oder Brennen. Bei manchen fühlen sich die Füße plötzlich taub an oder die Haut ist so trocken, dass Risse entstehen. Wer diese Anzeichen nicht beachtet und lieber schnell seine Schuhe anzieht, übersieht möglicherweise wichtige Warnsignale. Sie können ernsthafte Erkrankungen anzeigen, zu denen Schäden an den langen Nervenfasern zählen, die in die Füße führen. Diese Nervenschäden werden auch Polyneuropathien genannt. Etwa jeder dritte Diabetiker ist laut dem „Deutschen Gesundheitsbericht Diabetes 2021“ davon betroffen.

Vitamin-B1-Mangel ausgleichen

Zur Strategie gegen die Nervenschäden bei Menschen mit Diabetes gehört eine Senkung erhöhter Blutzuckerwerte. Außerdem müssen Ärzte und Patienten gegen weitere Risikofaktoren wie Bluthochdruck, Übergewicht und Fettstoffwechselstörungen vorgehen. Vielfach gilt es außerdem, einen Vitamin-B1-Mangel zu behandeln. Dieser entwickelt sich häufig bei Diabetikern, weil das wichtige Nervenvitamin vermehrt über die Nieren ausgeschieden wird. Das Defizit kann Nervenschäden in den Füßen verursachen und sollte daher vollständig ausgeglichen werden. Dazu eignet sich eine Vitamin B1-Vorstufe, das Benfotiamin, die der Körper wesentlich besser aufnehmen kann als das einfache Vitamin B1. Es ist beispielsweise in milgamma protekt enthalten, das rezeptfrei in der Apotheke erhältlich ist. Indem das Provitamin

einen Mangel ausgleicht, kann es nach längerfristiger Einnahme auch Symptome wie Kribbeln, Brennen und Taubheit in den Füßen ursächlich lindern. Weitere Informationen über den Vitamin B1-Mangel bei Diabetes gibt es unter www.milgamma.de. Mediziner raten, frühzeitig gegen Nervenschäden vorzugehen, um sie wirkungsvoll auszubremsen und Symptome zu lindern.

So kann sich eine Polyneuropathie zeigen

Hinweise auf eine Polyneuropathie können Schmerzen oder ein Kribbeln in den Füßen sein. Ein weiteres Warnsignal ist es, wenn sich die Füße beim Anfassen warm anfühlen, obwohl man den Eindruck kalter Füße hat. Oder sie werden als heiß empfunden, sind tatsächlich jedoch normal temperiert. Das kann bedeuten, dass die Nerven Fehlsignale an das Gehirn senden. Aufmerksam sollte man auch werden, wenn die Füße Berührungen nicht mehr richtig wahrnehmen oder unmerklich Wunden durch einen Stein im Schuh entstehen. Dieser Verlust an Sensibilität deutet darauf hin, dass die kranken Nerven weniger wahrnehmen, als sie sollten. Schäden der kleinen Nervenfasern an den Füßen zeigen sich oftmals auch daran, dass die Haut sehr trocken wird – und auf diese Weise anfällig für Risse und Wunden, die schlecht heilen. Alle Auffälligkeiten sollten Betroffene mit ihrem Arzt besprechen.

djd

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH

 **Deutsches Rotes Kreuz**

PFLEGEDIENST + BETREUTES WOHNEN BORNA

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaft
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Kurse für pflegende Angehörige
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha u. Zwenkau

Pflegedienstleiter
Ricardo Lantzsch
Breite Straße 7-9
04552 Borna

Telefon
03433/91 96 017

 drk-leipzig-land.de

 **APOTHEKE AM KRANKENHAUS**
AUF ERFAHRUNG VERTRAUEN.



Direkt neben dem Sana-Klinikum in Borna steht Ihnen unser kompetentes Team bei Ihren Gesundheitsfragen zur Seite.

- Individuelle Beratung zu Ihren Medikamenten
- Umfangreiches Sortiment für Haut- & Kosmetikprodukte
- Entdecken Sie unsere eigene Kosmetiklinie für Jung & Alt

 **ÖFFNUNGSZEITEN**
MONTAG BIS FREITAG 08.00 - 19.00 UHR
SAMSTAG & SONNTAG GESCHLOSSEN

 **RUDOLF-WERLICHOW-STRASSE 4**
04552 BORNA

 **TELEFON: 03433 - 27430**

 www.drk-borna.de

Barfuß gehen

Lassen Sie Ihren Füßen freien Lauf und fördern Sie Ihre Gesundheit.



In der kalten Jahreszeit werden sie eingepackt und in dicken Schuhen versteckt. Jetzt im Sommer dürfen unsere Füße endlich wieder an die Luft, in Sandalen oder sogar ganz ohne: barfuß. Nicht jeder hält seine Füße für „gesellschaftstauglich“. Aber gegen dicke, rissige Hornhaut und Schweißfüße kann man etwas tun.

Gerade an den Füßen, die ständigen Belastungen ausgesetzt sind, kann sich eine sehr dicke Hornschicht bilden. Die Haut an den Fußsohlen verdickt sich vor allem durch Druck (Körpergewicht) und Reibung. Je dicker die Hornhaut ist, umso eher kann sie austrocknen und einreißen. Gerade an den Fersen können sehr schmerzhaft Einrisse (Rhagaden) entstehen.

Starke Verhornungen (Hyperkeratose) und Rhagaden sollten fachgerecht vom Fußpfleger (Podologe) abgetragen werden, damit die Fußhaut wieder elastisch wird. Bei weniger starken Verhornungen kann man das Problem selbst in den Griff kriegen: Mit Bimssteinen, Hornhautraspeln oder Peelings kann die Hornschicht teilweise abgetragen werden. Ebenso können hornweichende Salben auf die betroffenen Stellen aufgetragen werden. Hornhautreduziercremes werden nur auf die zu lösenden Stellen aufgetragen – niemals auf gesunde Haut! Mithilfe von Urea (künstlicher Harnstoff) und Salicylsäure wird die Hyperkeratose aufgeweicht.

Am besten ist es aber, Hautverdickungen durch eine gute Pflege vorzubeugen. Dies gelingt mit Pflegeprodukten, die das Wasserbindevermögen der Haut aktivieren, zum Beispiel Fußschaum mit Harnstoff. Fußschaum enthält im Vergleich zu Cremes weniger Fett, weshalb er schneller einzieht. Egal, für welche Pflege man sich entscheidet, wichtig ist, sie regelmäßig anzuwenden.

Schweißfüße – Problem nicht nur bei Hitze

Auch wer zu Schweißfüßen neigt, sieht warmen Tagen mit gemischten Gefühlen entgegen. Hier sind offene Schuhe zu empfehlen, damit der Schweiß direkt verdunsten kann. Wer geschlossene Schuhe bevorzugt, sollte Schuhe aus atmungsaktivem Material, wie zum Beispiel Leder tragen. Gegen Schweißfüße helfen auch dünne Einlegesohlen. Empfehlenswert sind Ledersohlen, da sie Feuchtigkeit aufnehmen können und somit den Schweiß aufsaugen. Auch bei den Socken sind synthetische Materialien tabu, besser dünne Baumwollsocken nehmen.

Schweiß für besseren Halt

Die Handinnenflächen und vor allem die Fußsohlen sind mit besonders vielen Schweißdrüsen besetzt. Diese dienen nicht der



Regulation der Körpertemperatur, sondern der besseren Haftung der nackten Füße auf einer Unterlage. Dies zeigt sich auch darin, dass die Schweißproduktion der Hände und Füße nicht vom sogenannten thermoregulatorischen Zentrum gesteuert wird, sondern vom vegetativen Nervensystem, das die automatischen Körperfunktionen, wie Atmung, die Funktion des Herzens und verschiedener Drüsen, steuert. Während des Schlafes treten Fuß- oder Handschweiß nicht auf.

Barfußgehen ist gesund – und sinnlich

Im Sommer kann man ja auch mal ganz auf die Schuhe verzichten und barfuß gehen. Das hat mancher seit seiner Kindheit nicht mehr gemacht. Dabei ist es die natürlichste Sache der Welt, ohne Schuhe zu laufen. Wer regelmäßig barfuß läuft, bildet nach einiger Zeit eine kräftige, widerstandsfähige Sohlenhaut aus, die unempfindlich gegen kleinere Hindernisse ist.

Fuß- und Wadenmuskulatur profitieren vom Barfußlaufen. Jede Unebenheit des Untergrundes wird vom Fuß ausgeglichen. Das fordert Beweglichkeit und trainiert auch Muskelpartien, die beim Gehen in festen Schuhen brachliegen. So manche Fußfehlstellung könnte daher durch Barfußgehen verhindert werden. Sorgen wegen einer Überlastung des Fußgewölbes durch zeitweiliges Barfußgehen braucht man nicht zu haben: Unser Fuß ist so konstruiert, dass er hohe Druckbelastungen abfedern kann. Barfuß ertasten die beweglichsten und sensibelsten Teile des Fußes, Ballen und Zehen, die Beschaffenheit des Geländes und mögliche Hindernisse und dirigieren die weitere Laufbewegung. Bewegung ohne Schuhe in einem abwechslungsreichen Gelände kann daher auch zu einem sinnlichen Genuss werden.

Diabetikern ist das Barfußlaufen leider nicht empfohlen. Denn bei ihnen sind die Füße weniger schmerzempfindlich, so dass Unebenheiten und Verletzungen kaum wahrgenommen werden. Vor allem aber heilen Wunden aufgrund der hohen Blutzuckerwerte schlechter, und die Gefahr einer gefährlichen Infektion mit tiefen Hautgeschwüren ist sehr hoch.

Wer keine Vorbelastung wie Diabetes mitbringt, kann die Schuhe aber ruhig mal ausziehen. Im Sommer ist auf Fallobstweiesen wegen stechender Insekten im Gras Vorsicht geboten. Der Impfschutz gegen Tetanus sollte selbstverständlich sein. Nach dem Barfußlaufen sollte man dem Fuß etwas Pflege gönnen: abspülen mit Wasser und Seife und danach eine pflegende Creme.

dgk

Nicht auf Sand bauen

So sichere ich meine Immobilienfinanzierung richtig ab

Egal, ob großzügige Villa oder Tiny House: Die meisten Menschen müssen ihr Eigenheim zu einem großen Teil und oftmals über einen langen Zeitraum fremdfinanzieren. Bezahlt werden Zins und Tilgung in der Regel aus dem Arbeitseinkommen. Aber nur die wenigsten machen sich Gedanken darüber, was passiert, wenn man aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr arbeiten kann. Die finanzierende Bank wird auf der zuverlässigen Erfüllung des Kreditvertrags bestehen. Wenn der Kredit nicht mehr bedient werden kann, muss das Haus im schlimmsten Fall verkauft werden oder wird von der Bank zwangsversteigert. Mit welchen Versicherungen kann man diesen Worst Case verhindern und den Kredit absichern?

Versicherung hängt von den Rücklagen ab

Wer jeden Monat sein komplettes Arbeitseinkommen aufbraucht, benötigt schon bei relativ kurz dauernden Einkommensausfällen eine Versicherung. „Da wäre ein privates Krankentagegeld das Mittel der Wahl. Es leistet bereits dann, wenn die Lohnfortzahlung durch den Arbeitgeber nach sechs Wochen wegfällt“, erklärt Philip Wenzel, Chefredakteur des Informationsportals Worksurance.de. Wer dagegen 4,5 Monatsgehälter auf der hohen Kante habe, könne sich diese Versicherung sparen, weil er die Lücke zwischen Krankengeld und Einkommen für 18 Monate selbst schließen könne. Nach eineinhalb Jahren bekommt ein Angestellter kein Krankengeld mehr, sondern eine Erwerbsminderungsrente. „Es ist schwer genug, diese Leistung zu



bekommen. Aber selbst wenn man sie erhält, reicht sie nicht, um den gewohnten Lebensstandard zu halten und vor allem nicht, um einen Immobilienkredit zu bedienen“, so Wenzel.

Berufsunfähigkeits- oder Erwerbsunfähigkeitsversicherung?

Hier kommt die Berufsunfähigkeitsversicherung ins Spiel. Sie leistet dann, wenn man seinen Beruf für sechs Monate aus gesundheitlichen Gründen nur noch zur Hälfte ausüben kann. „Wer über Rücklagen in Höhe von sechs Monatsgehältern verfügt und bereit ist, umzuschulen, kann eine Immobilienfinanzierung sogar ohne das Geld aus einer Berufsunfähig-

keitsversicherung bedienen“, so Wenzel. Ganz anders die Situation bei jemandem, der aus gesundheitlichen Gründen keine drei Stunden in irgendeinem Job arbeiten kann und bei dem eine Umschulung nicht mehr sinnvoll möglich ist: „In diesem Fall würde die günstigere Erwerbsunfähigkeitsversicherung einspringen.“ Für alle, die sich dennoch mit einer Berufsunfähigkeitsversicherung besser fühlen, aber auch nicht zu viel zahlen wollen, hat Philip Wenzel noch einen Tipp: „Der Beitrag halbiert sich bei vielen Berufen, wenn der Schutz nur bis zum Endalter 60 statt bis zum Renteneintritt mit 67 greift.“

djd

BWG
für Wohnen zum Glück.

2,5 Zimmer - 57,83 m² - 2. OG
PKW-Stellplatz 6 Monate kostenfrei dazu
Sammelweisstraße 14 in Borna
471 € Warmmiete
V, 97,9 kWh (m²a), Gas, Bj 1960

☎ 03433 2761-0
@ www.wohnungen-bornade

WBG Neuseen Wohnen REND

Preiswerter Wohnraum
2 ZL · 45 m² · 4. OG

360€ WM
Heinrich-Heine-Str. 43, Borna
Sofort einziehen!

0 34 33 / 26 93 - 0
www.neuseen-wohnen.de

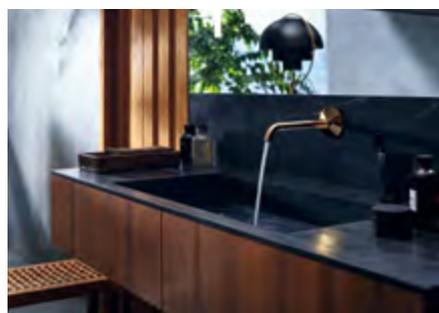


Eleganz im Badezimmer

Hektik und Stress im Alltag nehmen spürbar zu und wecken gleichzeitig das tiefe Bedürfnis nach Entschleunigung. Gerade das eigene Zuhause kann mit einem ansprechenden Ambiente wichtige Rahmenbedingungen für mehr innere Balance bieten. Das trifft nicht nur auf den Wohnbereich zu, sondern vor allem auch auf das Badezimmer als einen Rückzugsort, der dazu prädestiniert ist, alles loszulassen und zu sich selbst zu kommen.

Einfach nur wohlfühlen

Sind Raumgestaltung, Einrichtung und Ausstattung bis ins Detail stimmig, passt auch die Wohlfühlatmosphäre. Für ein solches Gesamtbild sorgen mitunter aufeinander abgestimmte Armaturen, Brausen und Bedienelemente in der Dusche und an der Wanne sowie harmonisierende Accessoires. Die britischen Designer Edward Barber und Jay Osgerby beispielsweise haben gemeinsam mit der Marke Axor die Armaturen- und Brausenkollektion Axor One für eine umfassende Badeeinrichtung in zeitlosem Design geschaffen. Bestehend aus eleganten Archetypen für das Waschbecken, die Wanne und Dusche, wird die Kollektion



von einer ganzheitlichen Designsprache mit schlanken Silhouetten, planen Oberflächen, weichen Kanten und ausgewogenen Proportionen getragen. Darüber hinaus sorgen Oberflächen wie Chrom, Matt Black und weitere exklusive Oberflächen für exklusive Eleganz in jedem Badezimmer. Auch technologisch ist die Kollektion auf dem neuesten Stand: Die mechanischen Armaturengriffe mit weiterentwickelter Select-Technologie ermöglichen eine präzise, wassersparende An- und Abschaltung sowie Temperaturkontrolle. Die Bedienung ist einfach, intuitiv und hochpräzise – ein innovatives Designdenken, das die gesamte Kollektion charakterisiert.

Vielfalt für individuelle Gestaltung

Das Sortiment ist umfangreich, darunter Ein-Loch-, Zwei-Loch- und Drei-Loch-Waschtischarmatur, Armaturen für die Wandmontage, eine bodenstehende Wannenarmatur mit Handbrause und das Thermostatmodul für die Wanne oder Dusche. Zur großen Auswahl an Duschprodukten gehören Kopfbrausen, die die Strahlarten Rain und Powder-Rain kombinieren, eine Handbrause mit PowderRain sowie eine Showerpipe und ein Brauseset, die dank ihrer integrierten Wandanschlüsse optisch eine klare, reduzierte Erscheinung sind.

akz-o

BVMW
WIRTSCHAFTSTAG
Landkreis Leipzig, Altenburger Land und Burgenlandkreis

Registrierung für den kostenfreien Besuch
www.wirtschaftstag.org

KURS 2030 - Neue Chancen, neue Wege
14. Wirtschaftstag 2022

EINLADUNG

Donnerstag, 16. Juni 2022 | 08:00 - 14:30 Uhr
In den Klinkerhallen im Schlosspark Zeitz

Podiumsdiskussion u. a. mit
Götz Ulrich | Landrat Burgenlandkreis
Henry Graichen | Landrat Landkreis Leipzig
Uwe Melzer | Landrat Landkreis Altenburger Land
Jens Rohland | Regiser Anlagenmontagen GmbH

Zukunftsprojekte und Best Practice Beispiele
im Pitch moderiert von Constanze Weiß, Leiterin
Kreisverband Wirtschaftsregion Leipzig u. a. mit
Heinrich Schmid | Markranstädt
FISCHER druck&medien | Großpösna

Außerdem
Impulse, Vernetzung, Austausch, Geschäftsanbahnung und Live-Performance mit Michael Fischer-Art am Stand der Zukunftsstiftung Südraum

Zusammenrücken und Relaxen

Behagliche Entspannungsräume für die ganze Familie schaffen



Die Welt da draußen aussperren, einfach mal abschalten und es sich mit der ganzen Familie gut gehen lassen: Das Sofa bildet den behaglichen Mittelpunkt des Zuhauses. Hier wird miteinander gekuschelt, gelesen, gespielt und vor allem viel gelacht. Den passenden Relaxbereich dafür schaffen großzügige Sitzlandschaften, die genug Platz für alle bieten und sich zudem immer wieder anderen Vorlieben und Wünschen anpassen lassen.

Sitzkomfort für die ganze Familie

Mama möchte nach einem langen Tag die Beine hochlegen, während Papa aufrecht sitzend die Zeitung liest – und die Kids währenddessen ihre Lieblingsserie streamen. Vielseitige Sofas mit hohem Sitzkomfort machen alles mit. Da die Sitzlandschaft für die entspannenden Stunden im Familienkreis so wichtig ist, lohnt es sich, auf langlebige und nachhaltige Qualität zu setzen. Für Stressless-Sofas zum Beispiel wird in Norwegen hochwertige Leder- und Stoffware nach handwerklichen Methoden verarbeitet. Unter der ansprechenden Außenhaut verbirgt sich eine robuste und vielseitige Technik. Besonders viel Komfort bieten etwa die motorisierten Emily-Sofas.



Der modulare Aufbau macht es möglich, dass sich jede Familie das persönliche Lieblingsmodell zusammenstellen und beliebig viele Sitze miteinander verbinden kann. Skandinavische Behaglichkeit trifft somit auf hohe Verarbeitungsqualität und eine umweltgerechte Fertigung.

Viel Platz zum entspannten Ausstrecken

Praktische Longseats bieten mit bis zu 110 Zentimetern Breite genug Platz, um die Beine auszustrecken und mit den Kids zu kuscheln. Auch an praktische Aspekte ist bei den Ausstattungsdetails gedacht. Ein Armlehntisch aus gebürstetem Edelstahl etwa schafft auf einfache Weise eine stabile Ablagefläche. Alternativ lassen sich auf einem Stahltisch für das Mittel- und Endmodul die Teetasse, ein Buch oder andere Dinge sicher abstellen. Ein ausgiebiges Probesitzen und eine individuelle Beratung sind im Möbelfachhandel vor Ort möglich, unter www.stressless.com gibt es vorab viele weitere Inspirationen. Da die Wohnungseinrichtung und die Sitzmöbel immer eine Frage des individuellen Geschmacks sind, stehen für die Sofas viele attraktive Farben, passend auch zur sonstigen Möblierung, zur Wahl.

djd

ALLES AUS EINER HAND
Ihr kompetenter Partner rund um Landschaftspflege

Wir bei der Günter Bauer Agrar- und Landschaftsbau GmbH bieten rund um den Garten, vom Baumschnitt bis hin zum Rasenmähen, alles an.

Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig
Tel.: 0341 / 426 89 -19
E-Mail: bauer@gb-agrar.de
www.bauer-alb.de



Mama und Papa haben sich entschieden!
Wir bauen ein







Deutschlands meistgekauftest Markenhaus!

Jetzt informieren: **034341 43122**
Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner
www.bellmann-immobilien.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler*In** (m/w/d)

für unser **Bornaer Stadtjournal**
in den Gebieten Borna Gndorf, Innenstadt und Eula

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z.Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Die STADTJOURNALE

Gegen den Hitzestau im Zuhause

Tipps für mehr Wohlbefinden und ein gesundes Wohnklima an heißen Tagen



Aufatmen im Zuhause: Mit einer Klimatisierung lässt sich ein gesundes Raumklima schaffen. So kann man wieder entspannt durchschlafen.
(Foto: djd/www.daikin.de)

Wie heiß und sonnig der Sommer 2022 wird, können selbst Meteorologen nicht mit Gewissheit voraussagen. Klar ist: Seit Jahren kommt es auch in den heimischen, gemäßigten Regionen immer häufiger zu anhaltend hohen Temperaturen sowie langen Trockenheitsperioden. Nach Daten des EU-Beobachtungsprogramms Copernicus war der vergangene Sommer in Europa der wärmste seit Beginn der Aufzeichnungen, Statista berichtet von 615 Sonnenstunden im bundesweiten Durchschnitt. Die Wärme hat Auswirkungen auf das Wohlbefinden. Überhitzte Räume können die Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen oder einem den Schlaf rauben.

Kühlen Kopf bewahren an heißen Tagen

Faktoren wie große Glasflächen, die Sonnenstrahlen eindringen lassen, und hohe Dämmstandards beschleunigen zusätzlich den Hitzestau im Zuhause. Um dennoch erträgliche Temperaturen beim Arbeiten, Wohnen und Schlafen zu erreichen, ist eine Klimaanlage vielerorts die passende Lösung. Sogenannte Splitgeräte mit einer Außen- und einer Inneneinheit wie das Modell

Emura 3 von Daikin lassen sich einfach nachrüsten. Mit dem kompakten, schlanken Design und in den drei verfügbaren Farben fügt sich das Gerät in verschiedenste Wohnumgebungen ein, der leise Betrieb sorgt für zusätzlichen Komfort. Neben der angenehmen Temperierung im Wohnbereich, im Homeoffice oder im Schlafzimmer profitieren die Bewohner von dem leistungsstarken Luftfilter, der Partikel, Allergene und Gerüche fernhält und nicht nur Allergiker aufatmen lässt.

Die passende Klimaanlage finden

Die Wahl des richtigen Klimatisierungssystems hängt von mehreren Faktoren ab, dazu zählen etwa die Raum- und Gebäudegröße, die Anzahl der Räume sowie die Frage, ob es sich um eine Nachrüstung in einem Bestandsgebäude oder einen Neubau handelt. Gut für die Umwelt ist es zudem, bei der Auswahl der Anlage auf einen effizienten Betrieb sowie ein klimaschonendes Kältemittel zu achten. Unter www.daikin.de gibt es viele weitere Informationen, hier lassen sich zudem Fachbetriebe vor Ort für eine Beratung und die professionelle Montage finden. Noch ein Tipp: Mit erneuerbaren Energiequellen lässt sich die ökologische Bilanz der Klimatisierung weiter verbessern. Eine eigene Photovoltaikanlage auf dem Dach zum Beispiel kann den Strom für den Betrieb frei Haus liefern – auf diese Weise unterstützt die Sommersonne wiederum ein angenehmes Klima im Zuhause.

djd



ANKAUF

VON

- Altpapier • Schrott
- Buntmetall

Borna, Witznitzer Str. (am Sportplatz)
Mo. 14-17 Uhr, Do. 10-12 Uhr,
jetzt auch Sa. 10-12 Uhr



01 63 - 8 74 72 14

www.albus-leipzig.de



GmbH
HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROSSHANDEL

Wir liefern Ihre Haustechnik

Kein SCHWITZEN

mit mobilen
Klimageräten von




Blumrodapark 1 • 04552 Borna
Telefon: 03 43 43 - 70 60
www.eidner-baederwelt.de • info@eidner-baederwelt.de

CarUnion startet Trikotaktion 2022

Online vom 25. Juni bis 9. Juli bewerben, Stimmen sammeln und einen von 20 Trikotsätzen gewinnen!

„Vollgas Mannschaftssport“ – unter diesem Motto startet CarUnion auch 2022, nach großen Erfolgen aus den Vorjahren, mit der Trikotaktion. Ziel ist hierbei, den regionalen Sport zu unterstützen und den Vereinen durch die Krise zu helfen. Völlig Egal ob Fußball, Handball, Volleyball, Basketball oder etwas ganz anderes – Hauptsache ein Mannschaftssport. Die Autohausgruppe CarUnion verschenkt auch in diesem Jahr wieder hochwertige Marken-Trikotsätze an Vereine aus Niedersachsen, Sachsen-Anhalt, Sachsen und Thüringen/Hessen. Bis zum 9. Juli können sich Vereine aus den teilnehmenden Bundesländern online unter www.carunion.de bewerben. Anschließend geht es auf Stimmenfang. Die ersten fünf Teams pro Region mit den meisten Stimmen erhalten jeweils einen Marken-Trikotsatz inklusive Hosen von CarUnion geschenkt. Insgesamt verlost CarUnion also Trikotsätze für 20 Sportvereine. In den vergangenen Jahren beteiligten sich mehr als 300.000 Sportbegeisterte an den Trikotaktionen und machten diese damit zu einem herausragenden Erfolg.

Über CarUnion

CarUnion gehört mit insgesamt 22 Standorten, wovon sich vier in Sachsen und sechs in Sachsen-Anhalt befinden, zu einer der größten Renault und Dacia Vertragshändler Deutschlands. Neben diesen beiden Herstellern zählen auch die Modelle der Marken Jeep, Kia, Mitsubishi, Seat, Cupra, Škoda und Nissan an den Standorten in Thüringen zur Vielfalt der CarUnion. Darüber

hinaus bietet das Unternehmen Werkstatt-, Teile- und Zubehörservice sowie Kfz-Dienstleistungen an.

Seit 1994 befindet sich der Hauptsitz der CarUnion AutoTag GmbH in Sachsens bevölkerungsreichster Großstadt Leipzig in der Essener Straße. In den letzten Jahren sind die Standorte in Markkleeberg, Eilenburg und in Borna hinzugekommen. Täglich sorgen die Mitarbeiter in den verschiedenen Arbeitsbereichen dafür, dass ihre Kunden im Alltag flexibel, schnell und sorgenfrei an ihr Ziel kommen. Daran hat auch Corona nichts geändert. Das digitale und kontaktlose Angebot reicht von einem Onlineshop, über den mehr als 1.700 sofort verfügbare Bestandsfahrzeuge und passendes Fahrzeugzubehör geordert werden können, bis hin zur Möglichkeit die Buchung von Terminen kontaktlos über CarUnion.de abzuwickeln. Schnell, einfach und sicher. CarUnion steht für kompetente Beratung: vor, während und nach dem Autokauf. Neben zahlreichen Fahrzeug- und Serviceangeboten und vielfältigen Finanzdienstleistungen rund ums Auto, gehört auch der qualifizierte Geschäftskundenservice zum CarUnion Leistungsangebot. CarUnion bietet Ihnen die passende Mobilitätslösung. Die speziell geschulten Verkäufer unterstützen bei der Wahl der richtigen Fahrzeuge und stehen im gesamten Verkaufs- und Kundendienstprozess beratend zur Seite. Auch an den Nachwuchs wird gedacht. Jedes Jahr bildet CarUnion in verschiedenen handwerklichen und kaufmännischen Berufsbildern aus. Einen besonderen Wert wird auf eine umfassende Ausbildung gelegt, in der die Auszubildenden alle Bereiche des Unternehmens durchlaufen und so lernen, über den Tellerrand hinaus zu schauen.

CarUnion



**DER NEUE
RENAULT MEGANEE-TECH**
100 % elektrisch

Ab mtl.
286 €
inkl. 9.570 € Elektrobonus*

Leasing: Renault Megane E-Tech 100% elektrisch EQUILIBRE EV40 130hp boost charge: Fahrzeugpreis: 39.200 € (inkl. 3.570 € Renault-Anteil)*. Leasingsonderzahlung: 0 € (bereits abgezogen: 6.000 € Bundeszuschuss)*. Laufzeit: 60 Monate. Gesamtlauflistung 10.000 km/Jahr. Monatsrate: 286 €. Gesamtbetrag: 23.160 € zzgl. Bereitstellungskosten: 899 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.7.2022.
Renault Megane E-Tech 100% elektrisch EV40 130hp boost charge, Elektro, Automatik, 96 kW (131 PS): Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 16,8; CO2-Emissionen kombiniert: 0 g/km. (Werte nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).
* Der Elektrobonus i. H. v. 9.570 € umfasst 6.000 € Bundeszuschuss sowie 3.570 € Renault Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi). Auszahlung des Bundeszuschusses nach positivem Bescheid eines von Ihnen gestellten Antrags beim BAFA. Kein Rechtsanspruch. Abb. zeigt Renault Megane E-Tech Iconic mit Sonderausstattung.

Jetzt bewerben!

Vollgas
Mannschaftssport!

CarUnion verschenkt 20 Trikotsätze





CarUnion AutoTag GmbH
Leipzig, Essener Str. 27
Eilenburg, Sprottaer Landstr. 46
Markkleeberg, Magdeborner Str. 2
Borna, Abtsdorfer Str. 31



**Autos.
Einfach.
CarUnion.**

Steuerentlastungsgesetz 2022

Energiepauschale, Kindergeldzuschlag und mehr

Eine einmalige Energiepreispauschale, Zuschlag zum Kindergeld, ein höherer Grundfreibetrag, mehr Entfernungspauschale für Fernpendler, Anhebung des Arbeitnehmer-Pauschbetrages – mit dem Steuerentlastungsgesetz 2022 gibt es für das Jahr 2022 noch einmal einige Änderungen mit steuerlicher Auswirkung.

Einmalige Energiepreispauschale von 300 Euro

Als zusätzliches Entlastungsinstrument aufgrund gestiegener Energiekosten erhalten alle einkommensteuerpflichtigen Erwerbstätigen – auch geringfügig Beschäftigte mit pauschaler Versteuerung – oder Steuerpflichtige mit Gewinneinkünften im Jahr 2022 eine einmalige Energiepreispauschale (EPP) in Höhe von 300 Euro. Der Anspruch entsteht am 1. September 2022. Arbeitnehmer erhalten die EPP nur im ersten Beschäftigungsverhältnis (Steuerklassen 1 bis 5); diese soll mit der Monatsabrechnung September 2022 vom Arbeitgeber ausgezahlt werden. **Wichtig:** Die EPP ist steuerpflichtig und gehört bei Arbeitnehmern zu den Einnahmen aus nichtselbständiger Arbeit. Versorgungsempfänger (Pensionäre) und Rentner, die ausschließlich Renteneinkünfte beziehen, haben keinen Anspruch.

Einmaliger Zuschlag zum Kindergeld

Alle Bezieher von Kindergeld erhalten einen einmaligen Kinderbonus in Höhe von 100 Euro je Kind im Juli 2022. Anspruchsberechtigt sind Eltern, die im Jahr 2022 mindestens für einen Monat Kindergeld erhalten haben. Die Modalitäten orientieren sich an den beiden Vorjahren. Die Auszahlung erfolgt automatisch. Es muss kein Antrag dafür gestellt werden.

Höherer Grundfreibetrag

Der Grundfreibetrag für 2022 wurde rückwirkend zum 1. Januar 2022 von 9.984 Euro um 363 Euro erhöht. Er beträgt nun 10.347 Euro. Für Ehepaare oder eingetragene Lebenspartner, die ihre Steuererklärung gemeinsam abgeben, gilt der doppelte Betrag von 20.694 Euro. Bis zu dieser Höhe bleibt das Einkommen komplett steuerfrei – von der Anhebung profitieren also alle Steuerzahler. Der höhere Grundfreibetrag wird in die Lohnsteuertabellen eingearbeitet und wirkt sich dadurch schon unterjährig steuerentlastend aus.

Erhöhung der Entfernungspauschale für Fernpendler

Zur Freude der Fernpendler wurde die für das Jahr 2024 angekündigte weitere Erhöhung der Entfernungspauschale von 0,35 Euro auf 0,38 Euro ab dem 21. Kilometer bereits in das Jahr 2022

vorgezogen. Der erhöhte Kilometersatz gilt bis 2026. Geringverdiener, die mit der Steuererklärung die Mobilitätsprämie beantragen können, haben dadurch ebenfalls etwas mehr Geld in der Tasche. *Quelle: Steuerring*

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

ETL | Freund & Partner

Steuerberatung in Borna

Unsere Steuerberatungskanzlei in **Borna** sucht zur Verstärkung des Teams ab sofort einen

Steuerfachangestellten (m/w/d)

oder Bilanzbuchhalter (m/w/d)

Was Ihnen Spaß machen sollte:

- Erstellung der Finanzbuchhaltung
- Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
- Eigenständige Betreuung von Mandanten aus verschiedenen Branchen

Was Sie bei uns erwartet:

- ein moderner Arbeitsplatz
- individuelle Weiterbildungen
- flexible Arbeitszeiten und Homeoffice
- volle Unterstützung durch ein tolles Team
- attraktives Gehaltspaket

Möchten Sie gemeinsam mit uns die Steuerberatung der Zukunft gestalten und dabei Ihre beruflichen und privaten Bedürfnisse vereinen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, gern per Mail.

ETL Freund & Partner GmbH

Steuerberatungsgesellschaft | Niederlassung Borna
Markt 6 · 04552 Borna · Telefon: (03433) 26 96 63
fp-borna@etl.de · www.etl.de/fp-borna

ETL | Qualitätskanzlei

Ein Unternehmen der ETL-Gruppe



**Wir suchen
Mitarbeiter (m/w/d)!**
bewerbung@hennecken.com

SEIT 1991 HENNECKEN®

STEUERBERATUNG · WIRTSCHAFTSPRÜFUNG · RECHTSBERATUNG · UNTERNEHMENSBERATUNG

Ihr Bornaer Team
mit Frau Steuerberaterin Jana Hennecken
und Herrn Steuerberater Jens Züllich

04552 Borna / Roßmarksche Str. 5 / Telefon: 03433 209560
E-Mail: borna@hennecken.com

weitere Niederlassungen:
Pegau / Leipzig / Zwenkau
www.hennecken.com

Duales Studium – Der direkte Einstieg ins Arbeitsleben

Die Vorteile liegen auf der Hand: Ein duales Studium verbindet Theorie und Praxis und ermöglicht den direkten Einstieg ins Berufsleben. Die Ausbildungsvergütung während des Studiums bietet zudem finanzielle Sicherheit. Voraussetzung für den dualen Studiengang sind Abitur oder Fachhochschulreife.



Die BG ETEM übernimmt neben der Ausbildungsvergütung auch die Kosten für Lehrgänge und Unterbringung.

Bachelor of Science in Wirtschaftsinformatik

In Kooperation mit der Fachhochschule Südwestfalen, dem Ausbildungszentrum für Technik, Informationsverarbeitung und Wirtschaft und der Siemens Professional Education in Paderborn kann man bei der Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM) parallel zur Ausbildung zum Fachinformatiker oder zur Fachinformatikerin für Anwendungsentwicklung das Studium zum Bachelor of Science in Wirtschaftsinformatik absolvieren. Die Studieninhalte werden praxisbegleitend über Studienbücher sowie fachlich und organisatorisch mit den Blockveranstaltungen verzahnt erarbeitet. Dual Studierende erwerben Kompetenzen in den Bereichen IT-Management, IT-Systeme und -Security, Software Engineering, Datenbanksysteme, aber auch in Allgemeiner Betriebswirtschaftslehre, Investition und Finanzierung sowie Human Resources and Leadership. Studium und Ausbildung dauern insgesamt dreieinhalb Jahre, wobei die BG ETEM neben der Ausbildungsvergütung auch die Kosten für Lehrgänge und Unterbringung übernimmt. Im Anschluss an die Abschlussprüfung vor der IHK haben die Studierenden etwa ein halbes Jahr Zeit, ihre Bachelorarbeit zu schreiben. Das Bewerbungsverfahren für das ausbildungsintegrierte Studium ab August 2023 beginnt in diesem Sommer. Interessierte erhalten unter dem Menüpunkt „Karriere bei der BG ETEM“ auf der Website www.bgetem.de oder unter Tel.: 0221 37781043 weitere Informationen. Weil sich die Berufsgenossenschaft die berufliche Förderung von Frauen in der IT zum Ziel gesetzt hat, ist man besonders an deren Bewerbungen interessiert. Wer sich nicht sicher ist, ob ein ausbildungsintegriertes Studium das Richtige ist, hat zudem die Möglichkeit, vorab ein Praktikum zu machen.

Gute Übernahmechancen

Hinter der Idee, duale Studienplätze anzubieten, steht der Wunsch der BG ETEM, qualifizierte Nachwuchsführungskräfte selbst auszubilden und nach dem Abschluss im Unternehmen zu halten. Die Jobsuche nach dem Bachelorabschluss fällt also in aller Regel weg. Ein weiterer Pluspunkt, sich für ein duales Studium zu entscheiden.

akz-o

(Foto: Friends Stock/stock.adobe.com/akz-o)






ERGOTHERAPEUT/IN

Teil- oder Vollzeit in Borna

Interdisziplinäres und familiäres Team • Flache Hierarchien und ein angenehmes Arbeitsklima
Attraktive Vergütung Netzwerkarbeit • Fort- und Weiterbildungsförderung

Reha-Zentrum Reinker, Markt 6, 04552 Borna,
jobs@reinker.org, Telefon: (0 34 33) 2 19 86 13

www.reinker.org

Foto: © Shutterstock/wavebreakmedia

Jetzt bewerben!

OBM für BORNA



Vielen Dank.

Platz 1 im ersten Wahlgang!

Vielen Dank für Ihr erneutes Vertrauen.

Die Entscheidung fällt nun am 3. Juli.

**Ihre Stimme ist mir wichtig,
deshalb bitte unbedingt wählen gehen.**

Ihre Simone Luedtke

DIE LINKE.

www.simone-luedtke.de

Samstag, 25. Juni 2022

2. RadSPORTfest

mit der Radtouristikfahrt
„Quer durch die Leipziger
Tieflandsbucht“ des
Radsportvereins

ACLeipzig e.V.

Das große Fahrradevent
des Pöсна Park mit **Touren
für Radsportler über 50,
100 und 150 km**, sowie
einer schönen **Familien-
tour über 25 km** Länge.

Mit freundlicher
Unterstützung von

Grupetto
DER RADPROFI

INTERSPORT
HÜBNER



Jetzt gleich anmelden unter
www.poesnapark.de
oder einfach spontan vorbeikommen!

PÖSNA PARK
NEUSEENLANDCENTER